

Tel: 915-691-9072

•超低利率代理不收手續費 不查收入貸款, HIB, LI, EI貸款 • 商業貸款,大型公寓,商鋪建築

Vechat ID: nodocloan888Email: rei@milesfunding.net 9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

美南印刷廠

INTERNATIONAL TRADE CENTER

美南國際貿易中心

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報



休士頓黄頁 Houston Chinese Yellow Pages

美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv

休士頓旅游指南



全美最大亞裔獨立多媒體集團



德州及紐約州執照律師

SMU法學博士(J.D.) (Not Board Ce

地址: 4151 Southwest Freeway, Suite 600, Houston, TX 77027

www.itchouston.org www.scdaily.com ID:today-america scdaily.com/yellow\_pages 美南新南田報 ■Tel:281-498-4310 ■ www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. ■Fax:281-498-2728 Serving Since 1979 NO. 華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO 發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

美南黃頁:https:scdaily.com/yellow\_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號:美南網ID:today-america 國際貿易中心:http://www.itchouston.org

商業廣告:ad@scdaily.com 設計部:art@scdaily.com 編輯部:editnews@gmail.com 會計部:acccounting@scdaily.com 分類廣告:cla@scdaily.com 美南新聞網站:www.scdaily.com 美南電視15.3:https://scdaily.com/tv

**M** 

美南新聞公眾號

WeChat

**SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS** 



(本報訊)據《每日新聞》報道,紐約 市競選財務委員會證實,楊安澤於週三在該 委員會登記了他的競選活動

截至週三,候選人包括紐約市主計長斯 靜格(Scott Stringer)、布碌侖區長埃裏克·亞當 斯(Eric Adams)、前衛生局長凱瑟琳·加西亞 (Kathryn Garcia)、白思豪市長的前法律顧問瑪 雅·威利(Maya Wiley)、前住房和城市發展局

局長肖恩·多諾萬(Shaun Donovan)、市議員羅 恩·門恰卡(Ron Menchaca)和花旗集團前高管 雷·麥奎爾(Ray McGuire)等。

楊安澤因爲支持全民基本收入,在民主 黨總統初選期間成爲家喩戶曉的人物。他是 第二位有金融行業經驗的候選人。

教育改革倡議組織 (Education Reform Now Advocacy) 週一公佈的一項民意調查顯

示,楊安澤在紐約市長競選中領先,17%的 受訪者表示會支持他。

福特漢姆大學(Fordham University)政治學 家克里斯蒂娜·格里爾(Christina Greer)說: "這 讓雷·麥奎爾的處境更加艱難,因爲現在你有 兩個金融界人士。他的知名度很高,這讓沒 有知名度的人更加困難。"



## 電力公司 An NRG Company

提供商業,住家通電,智能家居,防盜系統等服務 老牌字號,服務佳、名列最高評分之一

精通國語、粵語、英文,在Reliant全職超過8年 爲商業及住家提供搬家通電、轉換電力公司、續約電力等服務 信譽優良,直線快速,可憑外國護照通電

Wechat ID: VUVIIIn2005

Email: Yuyi.Lin@nrg.com Cell: 713-898-8043

#### 永鴻註冊會計樓 專業服務 Capital Partners Accounting

公司成立,會計簿計, 薪資申報,財務報告, 稅局審計,各類保險

歡迎來電預約: 832-559-2999 Austin Yeung, CPA

專精各類保險

汽車-人壽-商業 勞工-房屋-醫療 建築-意外

Marco Wu Insurance Agencies LLC 832-968-8833

以上所有稅務難題,我們的會計師都會精心為您處理,請您放心交給我們

「X地址: 9788 Clarewood Dr., Suite 110,

Flushing地址:136–56 39th Ave Suite 410 Flushing, New York 11354 Brooklyn地址:812 60th Street 7th FL, Brooklyn, New York 11220

#### 发工作来LaneCert 十万年薪 政府授权的IT职业学校,提供培训、实习、就业一条龙服务

Cisco 互联网专家

**Big Data** 大数据专家

特色优势 专业讲师,小班授课 包教包会

无需任何专业背景 800小时学习训练 帮助学生获得CCIE认证

迅速找到高薪工作

留学生 对现有工作不满意者 无需基础, 专业不限

适用人群

退伍军人

失业人士

低收入者

老兵&低收入 免费申请 留学生提供 OPT、H1B

X 75075, 972-268-7129 12989 Bellaire Blvd #4A, ton TX 77072, 323-488-0011 L: 1455 Monterey Pass Rd Monterey Park CA 91754, 39-3333

**圣地亚哥**: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115,

619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

达拉斯: 2850 W Parker Rd



\*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名

\*Katy好學區4臥2.5衛,2715尺僅售\$284,900。 大理石臺面,噴水、軟水系統。按摩浴缸,實木地板,采光特佳



K.C.LAM房產團隊電話:832-330-4200/281-265-2526

瑞樂和苑



210-941-1113

Southwest 🔤

713-988-1668(Office)

713-988-1634(Fax)

REALTY GROUP



高級社區等待您的到來

华備好迎接新朋友和新體驗了嗎? 如果您正在爲您的人生下半

我們將爲您提供豪華的全新配套設施、美味健康的餐飲體驗。 寬敞和現代化的房屋精裝設計, 豐富有趣的日常活動, 以及安 全可靠的社區保障。讓您老有所養, 老有所學, 老有所屬, 老 有所樂, 老有所爲

### 愉快用餐體驗

表性將精心爲您準備營養均衡、内容豐富的一日三餐

豐富多彩的娛樂活動

本喜歡的書,享受寧齡情 意的時光、也可以在健身房内做做自己喜歡的運動。出 出汗, 保持身體健康, 或是在室外泳池想近大自然, 在 陽光下的泳池中独启放鬆自己。也可以約幾個好友一起 **打打電動**,開懷一笑,相信我們,您在這兒的每一天都



Sandra Tsui 陳小姐

281-650-0742

美麗後院. \$1,185,000. 糖城, Telfair, 克里門高中, 近湖邊,漂亮全磚平房, 4房2.5浴2車庫, 新漆, 木地板, 有書房, , 2,635呎. \$419,900 . 糖城, Telfair, 克里門高中, 2008年豪華高級大洋房,雙扇玻璃大門,全房升級硬木地板, 書房及主臥在樓下, 高

. 1868. 46房3.5治3 車車, 5,125 呎, \$729,000. 4 糖城, 近1-59, 漂亮大洋房, 私人泳池, 4房3.5治3車庫. 五年新屋頂,冷暖器及鬼 書櫃. 保養佳. 3,278 呎. \$388,500.

英檯面, 不銹鋼廚具. 好房客, 馬上作房東. 2,346呎, \$258,000. 6. Missouri City. 好學區, 二層樓湖邊聯排房, 有社區鐵門, 美麗湖景, 3房2.5浴2車庫, 2.134呎, \$248.500.

近90號公路,醫學中心,漂亮裝修平房,34房2浴2車庫,瓷磚及木地板,廚房石英檯面,不銹鋼爐頭,大後院。1789 呎, \$209,000. 3. Galleria. 二層樓聯排房, 有社區鑽門, 谁出安全, 交通體物都方便。 3房2.5浴2車庫, 近期新裝木地板, 2015年冷暖 8. Calieria, 一層懷明排房, 有任盛城广, 連口安主, 义通隋初命万使。 3房2.5/ 寬, 一年新熱水爐, 1,730呎, \$249,000. 9. West U, 近醫學中心, 5,000呎住宅土地, 好學區, 交通方便。僅售420,000.

Mei Tan 陳太太 281-340-4116

房子+車子=

當您把汽車和房屋一起投

State Farm\*開始,就可平

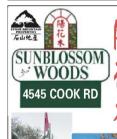
均節省\$763保費!\*更可享

受 State Farm 代理人的個

人化服務,適合的保障,迅

省了銀子

喬遷新址







woods@stonemtn.com 

我們關愛——這使我們與衆不同 Professionally managed by Stone Mountain Properties 位置方便,靠近香港超市多元文化社區 \* 寬敬的雨、三居室户型 獨特的Townhouse序型

每户備有洗衣烘乾機速接口 ▲ 有墨而玻璃按門相法的私会看喜\* 房間帶微波爐和壁爐 ◆每間卧室帶吊扇 ○ 寬敞游泳池◇ 多路種、全方位的專業管理及維修服務 ❖ 住户活動室幣厨房設備

❖ 新裝修房間: 鋪設瓷磚、木地板

總裁



## 更多的 折扣

黄永瑞 Sean Wong

省下平均\$480!\* 還有適合的保障! Agent

7035 Highway 6 North Houston, TX 77095 Bus: 281-550-0555 Cell: 832-259-0122 Fax: 281-550-0100

讓我幫您獲得所有該得的折扣, 向更好邁進™

現在就打電話給我

**& StateFarm**™



9889 Bellaire Blvd.,#A132. Houston, TX 77036 (敦煌廣場 A棟二樓 132室) Bus: 713-729-2323 Cell: 281-772-3972 Fax: 713-729-2327 innie.hui.pwnr@statefarm.com 現誠聘說中文

辦公職員

向更好邁進™ 現在就打電話給我! \*幫忙註冊歐巴瑪健康保險, 歡迎來電洽詢。

速公平的理賠!

State Farm<sup>®</sup>

\*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格 以及必要通知均以英文書寫

State Farm-BloomIngton, IL I01-STATE FARM-HUI許宏婷1567C

#### 713-826-3388(Cell) info@swrealtygroup.com 281-989-1708 (中文助理) www.swrealtygroup.com 物業管理部門 713-271-9988

Kenneth Li CCIM, CRS, CIPS, GRI kli@ccim.net www.kennethli.com

住宅房地產租/售/買賣/管理部門 數十位房地產精英全職爲您服務

6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036





百種款色 包工包料 Design & Remodel

複合地板(8mm) \$2.49 /呎 & " 複合地板(12.3mm) \$2.99 / 呎 & up \$3.99 /呎&<sup>up</sup> 塑膠地板

實木複合地板 花崗石

\$1.99 /呎 & up

\$5.99 /呎&up **\$14.99** /呎& up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、 浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁

832-353-6900

毎戸平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在轉用State Farm後獲得節省 的新投保人為根據。State Farm®保險的保單、申請表格・以及必要通知均以英文書寫。

State Farm Mutual Automobile Insurance Company State Farm Indemnity Company – BloomIngton, IL

Tel: 281-501.8330 / 832-978.6440 9630 Clarewood Dr.,#B-3 ,Houston TX 77036

www.yulfgroup.com

Mon-Sat:9:00Am-0:00Pm Some雷語稱約



又福地板以其在休斯頓地板行業十多年的專業 經驗,主營各類(CARBII)環保認證的Hardwood ,Laminate,(WPC ,SPC防水耐磨)地板、地磚及地 毯的零售和批發服務,並能為客人量身訂做個 性化的檯面和浴室裝修,提供從專業設計到精 品施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨,歡迎批 發零售。

追求極致完美









(本報訊)英國新發現一種來自南非、更具傳 染力的新變種病毒,讓南非從一天新增3000起 確診,暴增至一天9500起。英國政府已對南非 自我隔離。

英國之前發現2019冠狀病毒疾病(COV-ID-19,武漢肺炎)變種病毒,傳染力增加70% 。不過,英國衛生大臣韓考克 (Matt Hancock )下午召開記者會表示,在英國又發現了一種 更具有傳染力的新變種病毒,感染的2例都曾 到過南非。

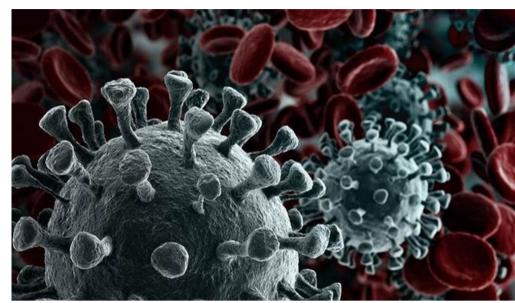
憂心,因爲它同樣更具傳染力,且比在英國發 現的新變種病毒更進一步突變。

他表示,任何在過去2週到過南非,以及 任何曾和這兩人有過接觸的人,都必須立即自

「每日郵報」報導,南非新變種病毒被稱 為 501.V2 ,在當地引爆第 2 波疫情,南非從 12 月初的每天不到3000起確診,演變到昨天超過 祭出旅遊禁令,並呼籲過去2週到過南非的人 9500起。而南非的新變種病毒相較於其他變種 病毒,可能在年輕族群當中更具傳染力。醫師 已發現新感染患者平均年齡較輕。

> 南非衛生部長姆希齊(Zweli Mkhize)表 示,新變種病毒似乎傳播更快速,但目前還無 法得知是否會加重病情,以及是否會讓疫苗失

報導指出,南非目前有超過8500人感染住 韓考克表示:「這種新變種病毒非常令人 院,超越8月高峰期的8300人,其中多達90% 感染新變種病毒。目前英國、德國、瑞士、土 耳其、以色列和模里西斯共和國(Mauritius) 都已經禁止南非客機入境,企圖遏止病毒傳播



# 空法比何里

(本報訊)新冠病毒肆虐全球,美國過去一周每33秒奪走一命 ,歐洲死亡人數突破50萬大關。變種病毒失控的恐懼,以及隨 之而至的50餘國旅行禁令,令脫歐搞不定的英國身陷雙重絕望 中。好消息是法國、荷蘭和比利時,23日起有條件重開邊界,但 官員坦承,要消化卡關的數千輛貨車潮,恐怕要拖到耶誕節

法國同意23日午夜起重開邊界,航班、渡輪和歐洲之星恢 復,讓滯留英國的歐盟公民(包括貨車司機)、在法定居的英國 公民入境,前提是必須持有72小時內的新冠陰性檢測報告。

數千貨車卡關 爆發衝突

在英國多佛港,22日起約4千輛貨車,數千輛廂型車,都等 著搭上渡輪前往海峽對岸的法國。半夜時分禁令一取消,可搭載 的旅客。南韓昨也啟動禁令,日本自今日起,禁止來自英國的非 步,形同帶頭違反政府的6人聚會上限。

120輛貨車或7百部汽車的「法蘭德斯海岸」渡輪出發,並已抵 日籍旅客入境。 達法境加萊港。港務單位表示,稍晚才會放行一般汽車登船。英 法海底隧道指出,兩國間的貨運在英國時間上午7點重啓。但已 久候多時卻無法回家的歐洲駕駛,不耐在港邊和警方爆發衝突。

爲加快消化車陣,英國軍方派員加入國家醫療保健服務 計,至少要到耶誕節左右。英國食品運輸業者警告,拖得愈久, 將導致糧食供應鏈短缺悲劇。

歐盟執委會建議取消一刀切的對英旅行禁令,但其他國家無 意放寬。新加坡昨跟進,連轉機也禁止,嚴重殃及轉機前往澳洲

疫情、脫歐不順 強森挨轟

疫情大失控,加上脫歐談判卡關,英國和歐美媒體都認爲首 相強森難辭其咎,炮轟他「錯得太離譜,讓英國淪爲瘟疫之島| 。《紐約時報》形容,「四面楚歌的英國人已準備硬脫歐,突如 (NHS),在肯特爲貨車司機進行快篩。不過運輸大臣夏普斯估 其來的變種病毒讓他們驀然驚覺,自己被歐盟甚至全世界孤立。

王室群聚 帶頭違反禁令

李 兀 鑵 保險經紀公司

http://www.johnleeins.com

代理市面上各大聯邦醫療保險

(Medicare)計劃

在英國倫敦封城,氣氛絕望之際,英媒卻報導,威廉王子與 叔叔愛德華王子2家人,竟然同時現身王室莊園,9人更一塊漫

真業・誠實・服務

#### 精辦遺囑認證車禍人身傷害 **FORESTER LAW FIRM** 唐.福特律師事務所

被華人社區公認為優秀律師

憑此廣告首次咨詢可免費

A. DON FORESTER

45餘年出庭律師

受虐綠卡 公民入籍 刑事案件 妓女指控

離婚 酒駕 無證按摩

公民殘疾保障收入 殘障免考

張吉娜 OFFICE@FORESTERTORRES.COM

中文電話: (832)752-3220 總電話:(713)528-4668

地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575. HOUSTON, TX 77027

律師助理

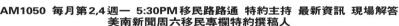
Gina Zhang

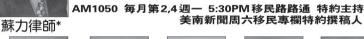
Not Certified By Board of Specialization A10\_FORESTER 福斯特4567B\_8



## 蘇力&鄢旎律師事務所 LAW OFFICE OF SOLIS & YAN

多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件

























Eva 律師

精辦移民

精辦留學

**周六照常服務** 

Robert 律師 Andy 律師 Jaime 律師



身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回 美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親 自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.

家 庭 法 離婚,監護權,子女撫養費.

西 業 法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證

★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所 www.solisyanlaw.com

地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)

電話: 713-779-4416 傳眞:713-583-9749

Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. \*Licensed in Texas \*\*Licensed in New York





田律師精辦政治庇護和各類移民。其出人意料的辦案和勝訴記錄歸功於他的知識素養 、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗,同時精通於撰寫各類 上訴狀,為客戶爭取最大權益

宋 秉 穎 聯 合 律 師 事

房地產

移民

商業

www.tianlawoffice.com https://sites.google.com/site/tianlawoffice/

E-mail:alextianattorney@gmail.com

曾達拉斯總部辦公室 11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

費協助申請Part B

7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036 (華埠大廈)

電話: (832) 500-3228

②休士頓分部辦公室 6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036



📞 (972)978-2961 + (214)646-8776 + (832)789-1997 + 🖶 (817)977-6831

Law Offices of Sung & Associates, P.C.

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

刑事事故/車禍意外/人身傷害

家庭法/離婚官司/子女扶養

法學博士 ATTORNEY AT LAW 資深出庭辯護律師

LAWYERS

休士頓最佳律師 獲獎無數

專

精通國語、英語 粵語、西班牙語



歡迎來電預約: 832-632-4639

商業/房產糾紛/各類案件 英語、國語、粵語、西班牙語

manager.v@houstondivorcenow.com www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室 11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072

(Tues-Thur 9:00am-5:00pm) 1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002

(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)



宋秉穎律師 法學博士 AMY P. Y. SUNG 德州/紐約律師執照

通國/英/台/粵語

及其它

各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議

地產買賣/地產過戶/各式租約/各類

L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各

成立公司/跨國投資/爭議解決/生意

種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔

遺囑信託 離婚

地產相關合約/貸款文件

保書及公民入籍等

買賣 / 各式商業合約

Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787

E-mail: amysung@sunglawfirm.com

E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza) Licensed by Supreme Court of Texas and New York, Not Certified by Texas Board of Specialization.

## 【李著華觀點: 紓困被束綑 川普拒簽法案為那椿?】



授權照片:REUTERS 路透社 版面設計:Danny Lee 艾野

在國會兩黨完成冗長協商與票決通過第 二輪疫情紓困法案後,財政部長梅努欽也公 開表示,民衆最快下星期就可收到單次發放 的600美元支票,但萬萬沒有想到的是,川普 總統竟拒絕簽署法案, 他還嚴厲批評該法案是 恥辱的(disgrace),應把金額提高爲每人2,000美 元,夫妻4,000元,川普拒簽法案看似爲民著想 ,其實他根本是居心叵測,藉故拖延以沒收美 國人的聖誕禮物!

這次兩黨捐棄前嫌所通過的紓困法案除 救災濟民外,更在提振美國經濟和醫療體系,數 額僅次於3月份通過的2.3兆美元救助法案, 是美國歷史上第二大經濟刺激計畫,根據法 案內容,聯邦政府除立即對陷入苦境的民衆 與失業災民進行救濟以及對學校和小型企業 提供援助外,也將在2021年9月底前爲新政府 各項計畫提供資金,其迫切性與重要性不言可 喻,因兩黨黨爭和無休止的內耗,使紓困談 判屢遭破局,如今好不容易通過了,竟又被川普 拒絕簽署成爲法律, 眞是一波多折!

事實上川普非常權謀,無論在大選前後

,他只爲了個人政治利益,絲毫沒有勸說或 施壓過國會共和黨人,他並不是真正關心疫 情與救災,相反的他卻要求國會共和黨人全力 幫助他推翻大選結果,但是當參議院多數黨 領袖麥康奈爾日前迫於形勢不得不承認拜登 勝選後,讓川普極端憤怒,再加上辭退的司 法部長巴爾堅不聽命配合他利用公權力翻轉 選局,在衆叛親離,四面楚歌下,川普於是展 露了他所擁有總統權力,不過,受苦受難的並 不是麥康奈爾與巴爾,而被他公開打臉的梅 努欽也不算什麼屈辱,真正被傷害的卻是美國

川普目前對紓困案的態度是"拒簽",而 否決",根據美國法律,如果在十天之內川 普依然不簽字,或公然否決之,則國會可以投票 表決,在參衆兩院都獲得三分之二票數下推翻 總統的否決,使紓困法案將成爲沒有總統簽名 的法律,這是美國國會制衡總統的有利辦法,在 美國歷史上的例子還不到10%,川普很可能成 爲其中之一!

# 新冠疫情蔓延到南極洲 58人呈病毒陽性

覆蓋到全地球每一個大陸,包括遙遠的南極。 智利當局宣布,在南極洲的兩個軍事基地,以 及一艘前往南極大陸的海軍艦艇上,有58人的 新冠病毒測試呈現陽性。

南極的科考基地-「貝爾納多·奧希金斯·里克 爾梅南極將軍站(Base General Bernardo O\'Higgins Riquelme),有36人病毒測試呈陽性;這還 沒完,智利比奧比奧地區(iobio region)衛生部門 表示,前往南極的智利海軍「上士號」補給船 (Sergeant Aldea)也有21人疑似感染

目前認爲遭感染的地點或許是在前往南極 的港口。智利南部麥哲倫省(Magallanes)的衛生 部長艾杜爾多・卡斯提羅(Eduardo Castillo)表示 ,在拉斯·埃斯特雷拉斯 (Las Estrellas)的村莊 ,也發生一起病例,他是魯道夫‧馬爾什‧馬丁

(本報訊)新冠肺炎(COVID-19)疫情,終於 中尉空軍基地(Rodolfo Marsh Martin AFB)的雇 員,此人也負責智利在南極的業務。同時,上 士號的成員也在這個村子休息

智利陸軍說,病毒陽性反應的有36人,其 中有26位軍人,和維修合約包商的10名文職人 美聯社報導,智利軍方周一宣布,智利在 員。到目前爲止,這些人還沒有發現明顯的病

> 智利海軍說,上士號軍艦上有3人出現病 毒陽性反應,所有208名船員,正在船上被隔 離。該船在11月27日至12月10日,於南極洲 三位一體半島基地(Trinity Peninsula)停靠

> 美國國家科學基金會說,他們已經知道有 關上士號的陽性病例消息,會嚴格注意。基金 會說:「美國南極計劃站的人員,並不與智利 站人員有任何互動。目前美國的南極站暫不交 換人員,也不接待遊客。」



## 永茂地產回MLS 10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036 713-778-0110

商場住宅倉庫租售管

如意花園 Condo 出售, 2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售S120,000 ○ Bellaire & 6號,新裝修、空期、花筒岩廚房枱面,3房2浴,地板。
 ○ 古屋出租,在Memorial/HWY.6,四房3.5浴,游泳池,新地毯、地磚、油漆、冷暖氣,新百葉窗,高
 50円

House 出售,西北區,近290在Fairfield 社區,4房2.5廁2車庫,二層樓,二吋新百葉窗, 新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000.

## 泌尿專科 何秀鈞醫師 專業治療

713-796-1500 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 任教德州大學醫學院及 能障礙,不育

田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州 專科 醫師執照 胱疾病。男性性功 貝勒醫學院 (中英文應診)

我們接受Medicare

★SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

#### 山水眼鏡 **GLACIER OPTICAL** ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

特價45.00<sub>是</sub>/副

限塑膠片 ± 200内無散光

接受 Medicaid 免費配鏡

電話:(713)774-2773 傳真: (713)774-4009 所有鏡片送防刮保護不另收費

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00

地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內數樂小棧對面)

## 姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD)

Vi Nguyen, MD **Board Certified Family Practice** Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險





- 獲美國糖尿病高質量治療認證 | 獲藍十字,聯合健保"Preminun"醫師認證 •診所環境優良,設備先進齊全,治療方法可靠,準確,多樣化○開業十年無差錯, 獲得眾多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。
- 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。
- 查體中心提供 VIP 全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流 動力學,肺功能檢測,學生,工作查體

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇,可是我們相信可以給你更滿意,更可靠的治療。門診時間:周-至周五 8:30am-5:00pm (政府指定移民檢查) 週六:8:30am-12:30pm

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine. P.A. 接受各種醫療保險 Medicare Medicaid



醫學博士

Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 **Board Certified by ABFP** 

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Texas Tech University住院總醫師 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治緊師 中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

醫學博士

Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 **Board Certified by ABFP** 

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 Texas Tech University住院醫師畢業 十餘年臨床醫療經驗

內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種

隨到隨診

週一至週五: 8:00am-4:00pm 週六:8:00am-2:30pm

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

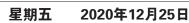
大速数位 大川水 語! MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS 度告宣傳産品・設計製作一站式服務! UNDER ONE ROOF

# JEJJ USA PRINTING A Southern Chinese Daily Company





TEL:281-983-8152(CHINESE) 281-983-8154(ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT ✓全彩印刷 
◆數碼快印 
◆大幅噴繪 11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM



Friday, December 25, 2020



英國12月20日通報新增新冠確診病 例35928例,創單日新增病例新紀錄,累 計確診2040147例。近日,英國疫情突然 冠病毒正在倫敦和英格蘭東南部地區蔓 加劇,與壹種新變異的新冠病毒有關 目前,包括丹麥、荷蘭等多國已出現感 染變異病毒的病例,多國緊急限制英國 人員往來。

多國現感染變異新冠病毒病例

#### 歐盟將召開危機應對會議

英國首相約翰遜宣布,壹種變異新 延, 傳播速度比原先發現的病毒快70% 更致命,或者疫苗針對變異病毒的效 力會削弱。英政府已向世界衛生組織 報告,發現新的新冠病毒變異體

常日, 英政府宣布收緊聖誕期間防

# 英國單日新增確診數創紀錄 病毒新變種在多國出現

疫限制措施,把首都倫敦和英格蘭東南 部地區的疫情防控級別提升至新增的第

據世衛組織消息,在英國以外, 丹麥通報出現9例感染變異病毒的病 例,荷蘭有1例,另有1例出現在澳大 利亞。此外,意大利通報,從壹例確 診病例樣本中,提取出了近日英國發 現的病毒新變種的基因。意衛生部表 示,該確診病例近日從英國乘機返回

當地時間20日,世衛組織歐洲區 域辦事處指出,歐洲各地疫情傳播速 度加快,各國必須加倍采取控制與預

當天,歐洲理事會壹位不具名官

盟將召開危機應對會議進壹步討論, 以協調賣致性措施。此外,歐盟藥品 管理局也將開會,屆時可望建議批準 美國輝瑞制藥和德國生物新技術公司

## 停飛航班!關閉邊境!

自20日起,歐洲多國包括意大利、 比利時、瑞士還有荷蘭,相繼決定停飛 往返英國的國際航班,比利時還同時停 止了往返倫敦的歐洲之星特快列車,並 宣布自20日起暫時關閉比利時與英國的

與此同時,法政府交通部長宣布, 員表示,歐盟成員國已針對向英國采 從20日午夜起,法國暫時禁止來自英國 歐盟

取的交通禁令措施進行交流,21日歐 的航班、列車和輪渡運輸入境48小時, 但前往英國的人員和交通運輸不受限制 ;奧地利將禁止來自英國的航班在該國

> 保加利亞宣布,自當地時間20日17 時起,來自英國的人員入境都須強制隔離 10天;希臘宣布自當地時間21日早晨6時 起,所有來自英國的人員,在入境後均需 強制隔離7天;葡萄牙宣布,21日起只允 許擁有葡萄牙國籍或持有該國居留許可的 旅客從英國入境,且入境旅客須在抵達時 ,出示新冠病毒檢測陰性證明。

西班牙首相府則發布聲明,稱已 請求歐盟委會主席馮德萊恩和歐洲理 事會主席米歇爾,在歐盟層面采取共 同舉措,以阻止來自英國的航班入境

## 希臘新增1155例新冠病例 多地再收緊防控措施

綜合報導 希臘國家公共衛生組織宣布,過去24小時,希臘新增 1155 例新冠確診病例,累計確診128710例;新增死亡78 例,累計死亡 3948 例。鑒於目前的疫情形勢,希臘宣布在部分地區實施更為嚴格的封 鎖政策。

據報道,希臘公民保護部副部長哈達裏亞斯17日宣布,鑒於目前的 疫情形勢,從18日開始,位於阿提卡的阿斯普羅皮戈斯、埃萊夫西納和 曼茲拉地區開始實施更為嚴格的封鎖。

具體包括:上述地區的宵禁時間調整為18:00至次日早晨5:00;暫 停所有形式的宗教儀式(葬禮除外);美甲店、理發店關閉;加大對養老 院工作人員的病毒檢測力度;加大對該地區企業員工的病毒檢測力度; 關閉露天市場;暫停零售活動。新的防控措施將持續7天,政府將在七 天後對這些地區的疫情狀況重新作出評估。

希臘再次加碼防控措施絕非突然,衛生部長基基利亞斯早在16日舉 行的疫情通報會上就表示,由於新冠病毒感染率上升,希臘已有11個地 區接近"紅色警戒"狀態。

希臘政府曾於此前宣布了聖誕新年假期的聚會要求,包括允許在節 日期間兩個家庭最多9人聚會。但希臘政府醫學專家委員會成員瓦托普 洛斯17日說: "如果近期疫情出現惡化,那麼允許9人參加聚會的規定 將被取消。"之前,多位醫學專家也表達了對民眾假期舉行聚會的擔憂 ,稱這很容易造成不同家庭之間的交叉感染。

對於希臘的疫苗接種計劃,希臘當局已經定下了將疫苗接種 的覆蓋率提高到人口總數的70%以上的目標。但由於首批收到的疫 苗數量將少於預期,這意味著屆時只有15萬人能夠第壹批接種疫

另據報道,2020年全球遊輪服務業因新冠疫情而遭受沈重打擊。希 臘遊輪船東協會的數據顯示,歐洲的遊輪產業收入下跌了84%,而希臘 的遊輪產業收入下跌了80%。協會主席西奧多羅·孔特表示,希臘的遊 輪通行要在疫苗普及之後才能逐漸開放。

## 伊拉克首都"綠區"遭火箭彈襲擊 至少5次爆炸聲響

綜合報導 美國駐伊拉克巴格達大使館附近的"綠區"遭多枚火箭 彈襲擊。伊拉克安全部隊發表聲明稱,襲擊造成壹些物質損失,但未造

報道稱,法新社駐地記者於當地時間20日晚,曾至少聽到5次爆炸 聲響,隨後聽到呼嘯聲傳來。數分鐘後,他們聽到雷鳴般的快速射擊聲 ,並在黑暗的天空中看到壹連串紅色信號彈,表明美國大使館已啟動防 空系統對火箭彈實施攔截。

伊拉克安全部隊發表聲明稱,襲擊造成了物質損失,但沒有人員傷 亡。安全部門消息人士表示,至少有3枚火箭彈落在了美國大使館附近 的"綠區",另外2枚火箭彈則擊中了不同的居民區

壹名居住在美國大使館附近的伊拉克男子表示,他的家被擊 中了, "所有人都在尖叫和哭泣。我的妻子在所有可怕的聲音中失去 了知覺。

目前,尚無任何組織或個人宣稱制造了這起襲擊事件。

"綠區"位於巴格達市中心,是伊拉克政府機構以及美國和英國駐 伊大使館所在地。針對"綠區"的類似襲擊事件時有發生。

# 法衛生部長:

## 法國將於本月27日開始接種疫苗

綜合報導 法國衛生部長韋朗表示, 該國將於12月27日開始進行新冠疫苗接 種工作。

21日, 韋朗在他的推特上寫道, "本周日我們將開始在法國進行疫苗接 種工作。首先,將為最弱勢的群體接種 疫苗。

法國總理卡斯泰曾表示,只要歐洲 藥品管理局21日最終批準首批新冠疫苗 上市,法國就可以開始疫苗接種工作。 由於大部分新冠疫苗需要二次註射,法 國計劃儲備疫苗約2億劑,可為1億人實 施接種

卡斯泰說,根據政府此前提出的疫 苗接種三階段戰略,第壹階段將在條件 允許的情況下從12月最後壹周開始,重 點面向生活在養老院的老年人,涉及約 100萬人,持續時間約6周至8周;第二 階段主要面向居家老人和醫療機構人員 等,涉及約1400萬人;第三階段要等到 明年春季結束,屆時將"向所有人開放

另據法國衛生部門調查,法國目前 只有53%的受訪者表示願意接種疫苗,與



7月份64%的願意接種者比例相比大幅減

當地時間12月20日,根據法國公共 衛生署(SPF)公布的數據顯示,在過去 24小時內,法國新增新冠肺炎確診病例 12799例,較前壹日減少了近5000例;新 增相關死亡病例為131例。20日,法國重 癥監護病房的患者數為2745例,較前壹

日增加了27例,但與第二波疫情高峰

20日,據法國BFM電視臺消息,繼 英國之後,法國也發現新冠病毒新毒株 相關病例。目前法國政府已宣布全面暫 停與英國的航班火車,禁令將持續至少

## 歐洲航空安全局負責人認證 波音 737Max 安全



綜合報導 歐洲航空安全局(EASA)執行董事帕 特裏克·基表示,他"肯定"波音737 Max 飛機現 在可以安全飛行。該機構已經"竭盡全力"對飛機 進行了評估,並對制造商的設計更改進行了分析。

美國和巴西已批準737 Max 復飛。EASA 預計 將於2021年1月中旬允許它在歐洲恢復服務

2018年10月和2019年3月,印尼和埃塞俄比亞 兩架波音737 Max 飛機接連發生墜機事故,共導致 346人喪生。在發生兩起空難後,波音737 Max於 2019年3月遭全球禁飛。

此後,EASA獨立於美國監管機構聯邦航空管 理局(FAA),對737 Max 飛機的設計進行了全面審 查。

帕特裏克說,審查內容並不局限於兩起事故的 直接原因和波音提出的修改方案。他解釋說: "我 們進壹步檢查了所有的飛行控制系統和飛機的所有 機械設備。

據報道,EASA要求,為了恢復服務,現有 737 Max 飛機現在必須安裝新的計算機軟件,並對 線路和座艙儀表進行更換。飛行員將需要接受強制 性培訓,每架飛機都必須進行試飛,以確保這些措 施被正確執行。

# Bellaire Auto Services & Collision

7620 Bellaire Blvd Houston 1



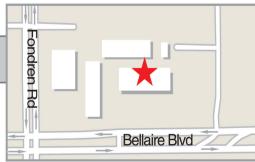
○誠徵有經驗的修車技師 服務中心 條龍維修

- ★完整檢測汽車中心
- ★引擎調整
- ★原廠配件
- ★剎車、防凍液、傳動系統
- ★方向盤及僻震器
- ★皮帶、水喉
- ★電池、開動器及整流器
- ★防止損壞定期檢驗
- ★州政府汽車安全年檢
- ★價位保證滿意
- 州政府汽車安全年檢 請攜帶保險卡)

鈑金部

免費估價





營業時間: 星期一至星期六 9:00AM-6:00PM 電話:713-484-7777



2020年12月25日



(綜合報導)針對「華爲海洋」低價競標太平洋島國的海 底網路電纜計畫,《路透社》23日披露美參議員克魯茲(Ted Cruz)與盧比奧(Marco Rubio),去函警告密克羅尼西亞聯邦等國 ,如果讓背後有「國家支持」的「華爲海洋」以削價競爭贏得 標案,恐讓中共趁機削弱相關國家海底網路電纜計畫之安全性 也影響太平洋島國與美國關係。

在這封寫於9月18日的信中,兩位議員警告密克羅尼西亞 恐利用槓桿發起「間諜戰與地緣脅迫」。北京近日才制裁克魯

先前美國大使館才向太平洋各國發布公報,警告不要選擇 「華爲海洋 | 爲承包商;如今克魯茲與盧比奧的去函,可謂建 立在此依基礎上。報導指出,這封信由2位參議員聯袂簽署, 表示選擇「華爲海洋恐讓密克羅尼西亞與美國的關係嚴重複雜 化,阻礙美國外交官與貴國互動的能力」。

信中指出,「中國大陸對華爲等公司進行補助,使其立於 各方都想將手伸入,也讓投標評估陷入僵局。

擊敗所有競爭對手的優勢地位,然後利用這些企業施工的基礎 建設來推展中共間諜活動與地緣政治脅迫型動 |

《路透社》日前爆料,陸資的「華爲海洋」以低於對手 20%的投標價格,競標由世界銀行與亞洲開發銀行(ADB)出資 ,總金額高達7260萬美元(約新臺幣20.9億元)的海底網路電纜 計畫。除「華爲海洋」外,競標者還有阿爾卡特海底網路公司( 隸屬芬蘭電信設備製造商諾基亞)與日本電器公司(NEC)

儘管「華爲海洋|日前才自「華爲技術|中獨立出來,目 前多數股份由蘇州的亨通光電科技有限公司所有,「華爲技術 | 持有股份僅佔少數;但華府持續指控華爲將取得的數據轉交 也讓外界對「華爲海洋」感到沒有信心。

海底網路電纜計畫旨在改善密克羅尼西亞聯邦、諾魯、吉 里巴斯等太平洋島國的通訊。由於海底電纜提供較衛星更龐大 的數據量,加上美軍在關島軍事基地也會使用該電纜,從而讓

據美國與其太平洋託管地簽署的條約,密克羅尼西亞的國 防由美國負責,故美方害怕中共的手深入該國之中;由大陸興 建海底纜線更讓美方憂心軍事機密外流

對此,密克羅尼西亞聲明回應,招標過程是一項「複雜的 努力 | ,涉及 3 個太平洋國家與 2 個發展機構得合作。諾魯則 表示招標過程完全保密,而吉里巴斯去年才揮別臺灣,與中國 大陸建交,卻不願對兩位參議員來信回應。世界銀行則指出, 目前正進行「複雜」的多國項目招標,仍無法就過程發表具體

不過,華爲一貫否認爲中共蒐集情報的指控。針對日前 《路透社》的爆料,中國大陸外交部發言人汪文彬則反駁,這 是美國對大陸企業的抹黑。美國國務院的聲明則指出,「華爲 及其體系下的子公司,甚至是以前的子公司,包括華爲海事, 皆構成經濟與國家安全風險」。

# 夫讓貝多瓜刚阮進伏促伏讓系

(綜合報導)多位美國參衆議員近日在國會兩院連袂提出 決議案,籲與台灣治簽FTA。決議案指出,透過貿易協商,美 台來往能更緊密,也有助美國商品更好進入台灣市場,對雙方 安全與經濟成長皆有益。

期盼美台洽簽自由貿易協定(FTA)的呼聲日益高漲,共 和黨籍參議員杜美 (Pat Toomey) 與共和黨籍衆議員瑞森紹爾 (Guy Reschenthaler) 17日分別在參、衆兩院領銜提出決議案 , 呼籲美國行政部門與台灣治簽貿易協定。

在參院部分,決議案是由超過1/4、26位參議員共同提出 ,其中包含資歷在參院共和黨人之中排名第3號的巴拉索 (John Barrasso)、參議院「台灣連線|共同主席暨軍事委員會 主席殷荷菲(James Inhofe),及長期反中挺台的共和黨籍參議 員盧比歐(Marco Rubio)與克魯茲(Ted Cruz)等

在衆院方面,決議案是由瑞森紹爾、衆議院「國會台灣連 線 | 2位共同主席夏波 (Steve Chabot) 及狄亞士巴拉特 (Ma-

rio Diaz-Balart)聯合提出,近日另有4位衆議員加入連署。

決議案指出,美國目前是台灣第2大貿易夥伴,台灣則是 美國第10大貨物貿易夥伴、第11大整體貿易夥伴;根據美國 人口調查與統計局(US Census Bureau),美台雙邊貨物貿易 額從2010年的620億美元(約新台幣1兆7855萬元)成長至去 年的860億美元。

此外,決議案表示,截至去年,來自台灣的外資直接投資 (FDI)存量達111億美元;美國商務部也估計,截至2015年 ,美台貿易共支撐20萬8000筆美國工作。

決議案強調,透過在美投資科技製造廠、鬆綁特定美國農 產品進口限制,台灣展現欲與美方強化經濟關係的興趣;透過 貿易協商,美國能與台灣有更緊密來往,也有助美國商品更好 進入台灣市場,「這對美國、台灣與印太區域的安全與經濟成 長都有助益|。

杜美今天發新聞稿表示,美國憲法在貿易政策上賦予國會

管控權,而行政部門的職責爲推行獲國會支持的貿易政策與協 定,因此他提出決議案,詳述與台灣簽署貿易協定的需求。

杜美指出:「美台之間建立更緊密貿易關係,對雙方國家 來說都是雙贏。|他說,美國勞工與製造業者將擁有更多顧客 ,美國消費者也能取得更多負擔得起的商品;美台經濟將更迅 速成長・美國能強化與一大重要區域盟友的關係,也能增進與 印太區域的經濟往來。

他呼籲,國會應通過此項決議案,總統當選人拜登(Joe Biden)政府未來也應把與台灣簽署貿易協定視爲首要任務

狄亞士巴拉特則指出,即便中共持續霸凌與脅迫鄰國,台 灣仍發展成經濟強國,並在公衛、促進民主與貿易等關鍵領域 上成爲一位負責任夥伴。他說:「與台灣洽簽FTA將能強化這 份重要關係,也能讓台灣更有能力阻擋來自中共的不斷威脅與

#### **MEMORIAL CHURCH OF CHRIST** 中文 堂

[中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am [英文成人及兒童主日學] 9:30am 日 [英文敬拜] 8:20am / 10:30am

址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024 連絡人: 陳相如 話: (713)732-6265 (本教會設有聖經學校,其學分可轉至正式聖經 學院,以申請聖經研究學學士和碩士學位,並













9, 電話: (281)631-5260

□網址: www.tic.org ▼ 電子郵件: Houston@tjc.org

中英安息日崇拜:週五晚上7:45週六早上10:45 中英文分組查經:週六下午1:30

英文兒童宗教教育:週六早上11:00 下午2:00

# **Chinese Lutheran Church**

金克里斯牧師 Rev. Chris kim

星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語) 上午 10:00 兒童主日學/英語主日學 上午 11:00 兒童中文班 上午 11:15 成人主日學(國語)

上午 11:40 主日崇拜(英語) 星期三 晚上 07:30 教會禱告會 星期六 晚上 06:30 分區家庭團契 Tel: (281)498–0105 www.clchouston.org 12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072



來誠

# 華人之聲中久福音廣播

www.chinese-radio.org (24小時全天播放)

KHCB 1400AM 及 101.5FM 禮拜六及禮拜日上午八時至下午五時

KHCB 105.7FM 禮拜五晚上十二時至凌晨一時

節目多采多姿 歡迎全家收聽 2424 South Blvd, Houston, TX 77098 電郵: info@chinese-radio.org CO3 KHCB華 A → 整56B 4

新生小孩 計劃終止

# 安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare XAetna HUMANA BlueCross BlueCr

### 還未申請奧巴馬 健保人士注意 !!

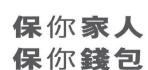
衹要你附合以下 條件,你還可以

有資格申請:

·從別州移居到德州 因失業或被現有公司健保

· 因離婚失去現有健保計劃 ·新綠卡持有者

讓我們的專業 奥巴馬健保





代理各類人壽/投資計劃

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

Christine To /蘇霓裳 請立刻電話查詢有關詳情



Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080

一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期-- 到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B\_16

哈來

蒂西

加總

禮納

送吉

2020年12月25日

Friday, December 25, 2020

綜合報導 泰國新冠肺炎疫情管理中心通 報,新增34例新冠肺炎確診病例,其中12例 為本土病例,這是近7個月來泰國單日新增本 土確診病例的最大增幅。

這12例本土病例均來自鄰近首都曼谷的沙 没沙空府(也稱"龍仔厝府"),且大都與該府 壹大型河蝦市場相關。

本月17日,這座河蝦市場內1名67歲的女 攤販確診感染新冠病毒,隨後當局關閉市場進 行清潔消毒,並對該患者的密切接觸者及與市 場有關人員進行病毒檢測,至今又有12人被確 診,其中包括女攤販的3名家人以及在該市場 工作的外籍勞工等,使得相關確診病例升至13

泰國新冠肺炎疫情管理中心發言人表 示,目前尚不需要對該府推行封鎖,但如 果確診人數繼續增加,政府將采取進壹步

泰國副總理兼衛生部長阿努廷18日前往沙 沒沙空府實地視察疫情防控工作。他表示,已 下令相關部門展開追蹤排查,劃分高中低風險 人員,可能需要排查近萬人。目前初步懷疑病 毒源於在市場工作的外籍勞工。

沙沒沙空府府尹已發布關於禁止外籍勞工 流動以防控疫情的命令, 暫時禁止外籍勞工出 入該府。

截至19日,泰國新冠肺炎累計確診病例 4331 例,治愈4024 例,死亡60 例,目前仍在 院治療 247 例。

# 表國喜河蝦市堪器生新冠病毒 局部感染多人確診



綜合報導 馬來西亞前總理納吉布之母 拉哈諾阿18日去世。馬政府於19日為其舉 行葬禮。拉哈諾阿的丈夫拉紮克在馬來西亞 總理任內於1974年訪問北京,與時任中國總 理的周恩來簽署兩國建交協議。

拉哈諾阿生於1933年,享年87歲。她 和其姐分別嫁給馬來西亞第二任總理拉紮克 及第三任總理侯賽因 奧恩。她們的父親是 馬來民族統壹機構(巫統)元老,曾任馬來西 亞獨立後國會下議院首任議長。拉紮克還曾 在其總理任內大力提拔馬哈蒂爾。

馬哈蒂爾當日攜妻兒參與葬禮。據馬 來西亞媒體報道,這對政壇對手其間進行 了多年來罕見的交流互動。納吉布也在其 社交媒體上發布兩人交談的照片。

在納吉布總理任內,馬哈蒂爾和其發 生歧見,並最終退出巫統。2018年,馬哈 蒂爾和另壹位長年政治對手安瓦爾合作擊 敗納吉布, 創下馬來西亞政黨輪替歷史。

在馬哈蒂爾2018年再度出任總理後,納 吉布因貪腐等罪名被起訴,目前其所涉案件還 在審理中。即使在今年2月下野後,馬哈蒂爾 對納吉布依然"火力不減",多次表態絕不會 與在巫統內仍具壹定實力的納吉布合作。

馬來西亞國家最高元首阿蔔杜拉、馬來 西亞總理穆希丁和朝野各政黨領袖都向拉哈諾阿去世表示哀 悼。在本月17日,納吉布還曾在社交媒體發文,感謝最高元 首和穆希丁、安瓦爾當日至醫院探望其母。穆希丁和安瓦爾 都曾和納吉布同朝為官,也都有在政壇交手過招的經歷。

## 中馬多機構探討數字經濟合作

濟發展局首席運營官黃婉冰 在快速發展,已延伸至企業 18日在吉隆坡出席馬中青年 ,政府、社區乃至普通民眾 線上交流活動時表示,馬來 ,馬來西亞大數據分析市場 西亞正積極打造"數字東盟 規模在2021年有望達到6億 心臟",馬來西亞和中國在人 林吉特(1 林吉特約合 0.25 美 相關機構,推動發展數據中心 工智能和大數據分析等領域可 元)。 攜手共進。

字經濟合作年,18日在吉隆 經驗、良好的產品和解決方案 坡舉行的馬中青年對話以 "數據新時代·攜手創未來"

為主題在線進行。由馬中友 復興。 好協會與貴州人民對外友好 協會攜手邀請中國首個大數 據綜合試驗區——貴州的專 家學者、企業界人士與馬中 青年對談。

黄婉冰說,中國在人工智 國參加"。 今年恰逢中國——東盟數 能和大數據分析領域擁有豐富 , 馬中可在數字經濟發展上攜

馬中友好協會會長馬吉 德指出,青年是數字技術革 命的關鍵所在,馬中友協希 望通過此壹活動,協助馬來 西亞青年對接貴州和中國的大 黃婉冰在該活動致辭時 數據發展,為兩國在該領域的 話活動

綜合報導 馬來西亞數字經 介紹 , 馬來西亞數字經濟正 合作打造堅實平臺。身兼馬來 西亞投資發展局主席的馬吉德 並表示,根據相關評估,馬來 西亞是東南亞數字化程度第二 發達的國家,馬來西亞已成立 生態系統, "我們非常歡迎中

> 貴州省外事辦公室主任陳 力也表示,希望貴州與馬來西 亞的青年借此加強溝通交流, 手合作,共同促進疫情後經濟 助力黔馬兩地在智慧城市、人 工智能、大數據等產業領域的 交流合作。

中國駐馬來西亞大使館代 辦唐銳、馬中友好協會永久名 譽會長陳凱希、馬中友好協會 秘書長陳景崗等也出席當日對

## 東日本大地震遇難者時隔9年確認身份 仍有千人失蹤

**綜合報導** 2011年3月11日發 生的東日本大地震距今已過去9年 零9個月,而當年壹位在災難中下 落不明的老人遺體被沖到海岸邊 ,近日剛剛被警方確認了身份。 21日,家屬將老人遺骨接回了家

據日本NHK電視臺21日報道 , 這名老人名叫阿部清江, 遇難 時86歲。地震發生時,清江在石 卷市雄勝醫院住院,被海嘯卷走 。和她壹起遇難的還有醫院的患 者和職工共64人。警方稱,清江 的遺體在地震發生後的1個月,被 自衛隊在宮城縣金華山附近海域 蹤,還有6 發現。警方通過收集地震失蹤人 員資料、對比牙齒、手術痕跡等

,今年11月中旬才確定了清江的 身份。在地震發生後的這9年多時

21日,清江的親人阿部照子 從當地辦事處的工作人員手中領 取了老人遺骨,並表示: "向關 照過我們的各位表達謝意,我們

終於可以 帶老人回家

日媒稱 ,在東日本 大地震中, 宮城縣仍有 1200多人失 人的遺體遲

遲無法確認

間裏,不斷有尋找親人遺體的家 屬去世。宮城縣警方表示:"我 們希望在家屬尚且在世的時日, 將剩下的遺體返還親人,會繼續 跟進調查。'





# 足跡竟有隱藏版

(中央社)案765紐西蘭籍機師違反防疫規 定趴趴走,國民黨台北市議員徐巧芯昨公布疫調 圖,揭露紐籍機師12月9日在北市足跡後,竟遭 中央以開罰施壓、要求下架相關資訊,多位藍營 議員昨在市議會大會怒轟中央隱匿足跡,但仍有 綠營議員回嗆護航。

王鴻薇批 兩套標準

國民黨議員昨接連炮轟中央隱匿案765足跡 , 狂轟近1小時, 議員王鴻薇質疑, 指揮中心公 布足跡有殘缺與隱匿,根本斷簡殘篇。但指揮中 心針對民衆的疑慮,不是先澄清,反是嗆說要法 辦、杳水表。

王鴻薇表示,案765還到過日本交流協會, 質疑是因爲政治因素或外交敏感,刻意隱匿案 765、771案在北市足跡,中央、地方應共同防疫 ,不能有兩套標準,希望議長代表台北市議會提 出譴責。議長陳錦祥強調,這是嚴肅問題,中央 若有北市周邊發生問題的訊息,一定要馬上告知

黃珊珊稱 專家決定

議員王欣儀痛批,指揮中心沒有公布12月9 醫師

日的疫調行蹤,試圖隱匿,罔顧民衆安全,還嗆 要法辦民意代表,甚至對媒體查水表,要求指揮 中心對民衆說淸楚講明白。議員羅智強表示,指 揮中心公布隱匿版的足跡,威脅台北市民健康, 市府應要扛起這個責任, 並呼籲柯市長站出來跟 中央講實話。

台北副市長黃珊珊表示,北市府也希望中央 全程公布,不過,此案是由桃園疫調、北市接獲 通知。但據了解,此次中央決定不公布確診病患 的足跡,是會同防疫醫師及專家所做出的決定, 北市疫調的作法也是聽取防疫醫師的意見。

對於藍營議員群起狂批中央隱匿,民進黨籍 議員王閔生回嗆,與其一直猜測,不如請北市府 跟中央疫情中心溝通、釐清足跡,才是具體方法 ,不需一昧譴責,難道中央希望疫情擴大、案例 愈多被罵臭頭嗎?

綠議員嗆 散播恐慌

社民黨議員苗博雅說,防疫不能多頭馬車, 政治人物也不該散播無謂的恐慌,以免重創台北 的經濟,更不該動輒用隱匿的大帽子,羞辱防疫





(中央社)萊豬即將進口,爲 鼓勵民衆優先購國產豬,農委會推 「台灣豬標章」供店家懸掛,但進 口腸衣仍可申請該標章引爭議。農 委會主委陳吉仲昨表示,腸衣占香 腸加工比例不到3%,「即使腸衣有 有!,若使用台灣豬肉就寫台灣,

但腸衣要另標示產地來源國。 香腸用的腸衣原料國內供不應 衣有萊克多巴胺,「但檢驗出來幾

求,多從荷蘭、德、法等國進口, 使用國產豬、進口腸衣仍符店家申標示產地國。 請台灣豬標章資格,引社會批評。

陳吉仲昨接受廣播專訪,對台 灣人吃香腸及臘腸,雖然肉是台灣 萊克多巴胺,但檢驗出來也幾乎沒 豬,但腸衣是否成爲潛在食安疑慮 說,香腸腸衣大部分是進口,但腸 衣占香腸加工比例不到3%,即使腸

乎沒有 | ,業者販賣香腸若是使用 根據中央畜產會說法,只要主原料 台灣豬肉就寫台灣,但腸衣也要另

陳吉仲強調,目前可進口豬肉 來台的13國中只有美國會用萊劑, 全世界並沒有國家強制標示有無萊 劑,除非像加拿大業者自願標示, 「台灣業者若要自願標示也可,尊 重市場機制。|

花旦 及發掘

在完成大學碩士課程後再攻讀粵

『劇表演課 也 今

兩

人無論年齡

背 景

4、身份均

迎異

梨園既沒有「鐵飯碗」,

也

沒

有福利保障,

牟 認同

新

粤劇的角色,原為"末"、"生"、 "旦"、"净"、"丑"、"外"、"小"、 "夫"、"貼"、"雜"。後精簡為六柱

制,即"文武生"、"小生"、"正印花 旦"、"二幫花旦"、"丑生"、"武生"。/

交情期

更是零收入

但

為傳

一代絕 仍孜孜不倦

粤

カ 間 , 皆 因

續付出

這 有機

傳數百載的表演藝術自會

及行

粵劇行當

後繼有人。

■香港文匯報記者

趣

為世界

的藝術 主任

演出之餘環

人到七旬仍為這門被

列

行逾

六十載的大老倌

洪廣及梁非

同

位

出任

八

和粤劇學院課程 非物質文化遺產

具潛質新

秀;一

位是學藝不足十年的

新晉 發展

默默推

星期五 2020年12月25日 Friday, December 25, 2020



## 追夢兼顧求學 少女傳承執着

斷努力付出。在呂洪廣等資深行家及專 業導師傾囊相授下,梨園漸見新面孔, 梁非同就是呂洪廣的得意門生。雖然粵 劇被指是夕陽行業,但梁非同沒有被父 母阻止入行,唯一的條件是她必須先完 成學業。梁非同為履行與父母的承諾, 先後修畢香港城市大學文化及遺產管理 學士和香港中文大學文化管理碩士學 位,今年還完成香港演藝學院粵劇表演 高級文憑課程,邊求學問邊追夢,願未 來在藝壇發光發熱。

#### 無懼收入不穩開支大

從來當藝人多辛酸,梁非同雖因 學業仍未全身投入粵劇,但也全然理 解這碗飯不易討,她說: "粵劇演員 收入不穩定,綵排都沒薪水;主要演 員的戲裝又要自己負責,所以收入好 多時要用在置裝。我明白每個新演員 都要捱過這一關,我會積極面對。"

得來不易的演出機會,當接觸的前輩 更明白"台上一分鐘,台下十年功" 的道理,不同劇目和角色都要花大量 度幫助後輩

■梁非同戲裝扮相

俏麗。 受訪者供圖

一門藝術得以傳承,全靠每代人不 心力消化,今年疫情期間缺乏演出機 會,她便積極向前輩請教提升造詣。

> 梁非同算是戲行中的幸運兒,有 理解她的父母,也獲不少前輩將終身 經驗和心得傳授。她對於一路走來獲 得眾多前輩的無私指點和教導深表感 激,尤其是首名伯樂、她口中的"廣 叔"呂洪廣更是啟蒙老師。

> 她憶述,當時朋友帶她到八和粵 劇學院報名參加青少年粵劇演員訓練 班,惟因第一屆已開班,廣叔便讓她 "插班",當第一屆訓練班的旁聽 生,其後再取錄她為第二屆訓練班的 學員,令她踏上粵劇演員之路。

#### 伯樂笑言沒"走漏眼"

呂洪廣説,當年見這小妮子外形 不俗,唱曲及踢腿的表現有板有眼, 應屬可造之材,遂准她旁聽,笑言幸 好最終沒有"走漏眼"。

梁非同説,自己從前輩身上除了 基於對粵劇的狂熱,她把握每個 學會粵劇的技巧,還有前輩們對完善 這門藝術的態度和執着,這也是傳承 愈多,見識過他們的"功力"後,她 的最佳體現。她會一一銘記於心,將 來若學有所成,並會繼續秉承這種態

> 演員首次出台向觀衆 呈現的第一個架式,

亦包括面部的表情



在舞台演出粵劇逾半世紀,76歲 在的呂洪廣自2008年起擔任香港八和粵劇 學院課程主任至今,希望為粵劇界培育新一代

接班人, "之前學院都有培訓班,但效果一般,有學生就 收,有些年紀還大過我!"上任後,他進行革新,每兩年推 出四年制的青少年粵劇演員訓練班,只招收13歲至18歲 (現改為最多20歲)的年輕人,有系統地發掘具潛質新血, 接受專業導師及資深演員教導,令粵劇藝術傳承下去。

Τ

他指出,訓練班經歷12年發展已初見成效,學員大多自 小對粵劇感興趣,也別具潛質,中途退學者不多。至今舉辦 五屆共50多名學員中,超過一半現時是職業或半職業粵劇 演員,比例相當高, "現在同台做戲好多都是自己學生, 看戲時見到台上這班又是八和學生,真是好開心、好有滿 足感,其實我們都是這樣想的!"

#### 擴觀衆層面挖人才

在普及粵劇的基礎上,呂洪廣説,除自家訓練班,他 們還不時到中小學推廣,並與大學合辦課程,培養青少年 對粵劇的興趣,從而發掘及培訓人才,同時擴闊觀眾層 面。他坦言,以往到學校推廣,確有學生抗拒粵劇,直指 老土,故如何扭轉此種看法是一大課題。現時他們會定期 舉行粵劇匯演,邀請學生觀賞,事後不少學生的反應是 "都不是老土,很精彩啊",可見對粵劇的觀感絕非一成 不變。

25歲的梁非同就是粵劇普及化下培訓出來的幼苗,她兒 時從電視接觸到戲曲即愛上,立志當粵劇演員。她直言,因 粤劇給人的印象老派、落伍,故小學時不想被人知道自己喜 歡粵劇,至中學時想法才有變;"鍾意的東西為什麼要怕被 人知道?原來同學知道後不只是沒笑我,還説我鍾意傳統藝 術好特別!"在她介紹下,不少同學對粵劇萌生興趣,不時 入場觀劇。

#### 提供契機讓小朋友觀賞

她認同讓青年多接觸粵劇,有機會令他們改 觀, "好多時學生場我會演武戲,小朋友們反應很 好,看得好開心好興奮",可見他們並非完全對粵 劇不感興趣,只是以往沒有契機讓他們欣賞。

對粵劇在香港未來的發展,兩人都很有信心, 不認為它會被湮沒。呂洪廣承認,粵劇從業員需面 對不少現實困難, "我們要有演出才有收入,手停 口停,又沒強積金同退休金,所以平時積穀防饑好 重要。今年疫情完全沒戲演,就要靠積蓄同找其他 事做。當然平時認真排練同做好每個演出,工作態度要

好,才會有人找你,在這行生存下去!" 隨着粵劇被聯合國列為世界非物質文化遺產,身兼香 港粵劇發展基金委員會委員的呂洪廣説,港府近年給的資 助與演出機會均增加,戲曲中心也落成, "政府是有幫到 粵劇的,當然資助是愈多愈好,亦可以再普及一些。"不 少像他的"老戲骨",在身體狀況許可下,只要有劇團招 聘,都會繼續演下去,將多年演出心得與後起之秀分享。

## 梨園奮鬥逾甲子

跺泥

是亮相的一

早對演出粵劇深感興趣。

14歲時,他在内地初中畢業即入讀廣 著名丑生文覺非拜師學藝,專攻丑生及武 重點培訓,盼有天他們可以獨當一面。 生,從此開展了粵劇事業。

言,由於自己並無特長,"連螺絲刀都不 的關鍵原因

年屆76歲的呂洪廣是粵劇名伶呂玉郎 會用",只懂演粵劇,香港人又很好,未 的兒子,承繼衣鉢似是順理成章。他憶 有歧視從內地來港者,給他不少機會,讓 述,小時候已常看父親演戲,耳濡目染下 他可繼續粉墨登場演大戲。回首一看,原 來已與粵劇結緣六十二載。

大半生在戲班打滾,他認爲自己有責任 東粵劇學校,兩年後獲拔尖加入由名伶馬 發掘接班人,當發現有條件及具潛質的人才, 師曾擔任院長的廣東粵劇學院受訓,並向 而對方又有與趣從事粵劇演出,就需運用資源

戲行内所有"老戲骨"也樂意與後輩 在上世紀80年代移居香港,呂洪廣笑 分享自己所學所知,這是粵劇可不斷傳承

**Nelson & Jean Corp.** 

**×美南最大折扣店,展示數百種傢俱** 

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

### 售高達71%off

二件式 全套單人床 \$129 5呎高落地燈 \$29 七件式 客廳組 \* \$649 四件式 臥房組 \$289 五件式 木面鐵腳餐桌組 \$129 雙層床(含兩床墊) \$259 五件式 實木餐桌組 \$249 Queen Headbord \$19 三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套 Queen bed \$159 三件式 木面鐵腳咖啡桌組 \$ 35

\*含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

713-723-9116





(832)868-1090

**WE SELL CONCRETE** FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、溷凝土、走道、Patio、 車道、Parking Lot、地基、 天井、Tile、花道維修



(832) 868 -1090 9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

二、四、五: 12pm ~ 8:00pm

# 5G 商用推動發展 科企電訊商紛布局



國最大遊戲展會 China Joy 今年仍然如期 舉行,現場之瘋狂絲毫不亞於疫情前。 展館內人潮洶湧,玩家熱情高漲,迫使主辦方 不得不緊急升級防控。由中國音數協遊戲工 委、中國遊戲產業研究院等共同發布的《中國 遊戲產業報告》顯示,上半年受新冠肺炎疫情 影響,用戶娛樂需求被放大,中國網絡遊戲用 戶規模已近6.6億人。期內全國遊戲市場實際 銷售收入1.394.93億元(人民幣,下同),同 比增長 22.34%。其中,雲遊戲發展尤其迅 猛,半年內中國市場實際銷售收入達4.03億 元,同比增79.35%。

#### 騰訊研"原生雲遊戲"搶客

5G技術恰似雲遊戲茁壯成長的肥沃土 壤,根據中國電信、中國移動、中國聯通最新 披露的半年報,旗下5G建設正在快馬加鞭。 三大運營商上半年合計投入資本支出 1,699 億 元,其中用於5G網絡建設的開支合計近880 億元。運營商更紛紛上調年度5G基站建設目 標:中移動將本年度5G新建基站目標由25萬 個調升至30萬個;中聯通亦透露正加快與中 電信共建共享,目前中聯通已建成開通5G基 站26萬個,今年底將達到37萬個

伴隨5G商用於2019年開始落地,遊戲產 業首當其衝成為5G應用的王牌。去年的ChinaJoy上,雲遊戲仍還停留在概念階段,論壇 上專家們尚需費盡口舌向聽眾解釋何為雲遊 戲,但一年後數款雲遊戲已在今年的展會上完 成首秀。騰訊第一次在ChinaJoy上推出多款 雲遊戲試玩,騰訊公司副總裁王波還透露,公 司調集了一個專門小組,嘗試研發一款無法本 地運行、卻能跑在雲端的"原生雲遊戲",探 索全新的玩法原型。在其看來,5G、雲計 算、人工智能等新技術正在快速普及,業界應 該把握機遇,做好遊戲產業的"新基建",推 動玩法、研發、發行等整個產業體系,實現大 跨度的進化。

#### "5G引領遊戲業下個十年"

完美世界今年7月率先推出首款旗艦級雲 遊戲《新神魔大陸》,完整地實現了免下載、 高品質渲染、跨終端、引擎自適應這些雲遊戲 特性,打破了中國雲遊戲發行的零經驗、零案 例。完美世界CEO蕭泓稱, "5G將引領遊戲

中信證券預測,2020年全球雲遊戲市場規 模將超過千億元,且未來三年同比增速超過 45%。單就中國市場而言,伽馬數據在《2020 年雲遊戲產業調查報告》中指,今年中國雲遊 戲市場預計超過10億元,未來兩年料每年增長 率超過100%。在此背景下,風風火火的雲遊 戱"淘金熱",自然吸引了眾多業界大佬入 局。除了騰訊和完美世界外,今年以來,網 易、世紀華通、三七互娛等,都在不遺餘力地 布局雲遊戲產業。日前阿里巴巴高調宣布大舉 進軍雲遊戲,成立獨立事業部,從大文娱、阿





復甦之路 新經濟篇

儘管中國多數線下電競賽事因疫情停擺,但受"宅經 濟"帶動,上半年遊戲市場實際銷售收入同比仍勁增兩成。 行業發展步伐更是絲毫未因疫情放緩,雲遊戲於去年的ChinaJoy上還在"概念"階段,一年後多家大公司都已攜旗艦

雲遊戲高調亮相。2020年以來,隨着5G商用逐漸展開,國内外科技巨頭、雲服務供應商、 遊戲公司、通信運營商等紛紛大手筆布局雲遊戲,諸多雲遊戲平台紛紛落地,帶動遊戲業生 ■圖/文:香港文匯報記者 章蘿蘭 上海報道 態融合進程駛入快車道。



# 助推5G應用 三大電訊商搶攻

所謂雲遊戲,即以雲計算技術為基礎,用戶通過 使用雲端服務器,而非本地設備來運行遊戲。因此雲 遊戲對於玩家運行設備沒有高要求,只要有流暢的網 絡連接,就可以暢玩各種大型遊戲。目前對雲遊戲興 趣濃厚的主要有三類公司,一為傳統遊戲廠商,二為 包括亞馬遜、阿里雲等在內的雲計算巨頭,第三種是 電信運營商,他們均以各自優勢,馳騁於雲遊戲產業

#### 熱推遊戲資費套餐

招商證券認為,雲遊戲作為5G應用的重要角色, 正在進入發展快車道。參照海外經驗,運營商發展5G 用戶時,除了依靠更優惠的流量包,還有一個重要推廣 方式,就是通過一系列5G應用吸引用戶,包括雲遊

算等互聯網 新技術深入 應用,將加 快雲遊戲及 AR、VR 的 升級換代。

戲,4K高清視頻,VR/AR等。從中國發展情況來看, 雲遊戲有望成為 5G 應用的第一個爆款。目前,中移 動、中聯通和中電信三大運營商就分別設置了咪咕快 游、聯通小沃暢遊和天翼雲遊戲三大平台。運營商紛紛 聯手遊戲廠商進駐平台,熱推雲遊戲相關資費套餐。

中電信旗下上市公司號百控股,2017年通過收購 天翼視訊、炫彩互動、天翼閱讀和天翼愛動漫,全面進 軍互聯網文娛平台業務,打造精品5G應用。天翼雲遊 戲成為中國電信面向5G下游應用的核心發力點,自去 年10月商用以來,迄今累計已上線數百款精品遊戲。

### 搭建5G雲遊戲版圖

中移動旗下同樣圍繞泛娛樂產業建立起來的重要子 公司咪咕互娱,近期也已與金山雲簽訂合作協議,雙方 將圍繞5G雲遊戲產品和渠道等領域開展深度合作,咪 咕互娱專注平台和產品研發及運營、金山雲提供雲游戲 適配、雲遊戲PaaS平台、雲數據中心、GPU服務器等 相關資源服務。之後,擁有大量精品遊戲版權的上海東 方明珠文化發展公司,也成為了咪咕快游雲遊戲戰略合

中聯通作為中國5G運營商之一,早在去年就開始通 過小沃暢遊搭建雲遊戲版圖。得益於聯通5G網絡,小沃 暢遊平台支持遊戲全天候雲端運行,令家庭電視或5G 手機成為3A遊戲的顯示終端。此外,平台還支持電視和 手機雙屏互動,共享遊戲賬號和進度,實現遊戲樂趣的

## 阿里雲端降門檻助廠商參與

"在下一盤很大的棋"。近來,阿里巴巴雲遊戲團隊 公布了一整套雲遊戲解決方案,旨在降低雲遊戲門 檻。據稱,阿里入局雲遊戲的目標,是為了"讓天下 沒有難做的雲遊戲生意"。

中國業界有這樣的比喻,多數雲遊戲廠商賣的是 "魚",但阿里賣的是"船和漁網"。事實上,阿里 並非要打造直接面對玩家的遊戲平台,而是要搭建雲 遊戲PaaS平台,將自身構建的雲遊戲能力輸出給行 業夥伴,幫助廠商以較低的技術和資金成本,快速試 水雲遊戲業務模式。廠商通過該方案將遊戲"雲化" 時,只要接入專門的SDK(軟件開發工具),技術難 度大大降低,無須為此專門採購服務器等基礎硬件,

控。其核心競爭力在於強大的雲服務能力,畢竟阿里 已歷經多年"雙十一"的高壓測試。據悉,阿里還在 試圖通過提升雲計算算力匹配和提高調度效率等方 式,將雲服務器成本降低到目前的50%,為開發者和 行業減負。市場普遍認為,阿里很可能在5G東風中 通過B端賦能行業夥伴,實現對其他遊戲大廠的彎道

有互聯網分析師認為,相對於其他在雲端發力的競 爭者,阿里有明顯優勢,表現在雲服務器高覆蓋和高 穩定性。阿里雲計算全球 CDN 節點數已超過 2.800 個,商用部署量也居於亞洲第一,目前已有100多萬 台服務器。

中新社

■參觀者在 ChinaJoy 展覽會現

場進行體驗。

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388 榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套 • 自住, 投資購屋貸款 **Ruby Chen** 

• CashOut-特優利率 NoCostRefinance

陳孟慧 MortgageBroker/President NMLS#119528 十多位專員爲您服務
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com

No Origination Fee 優惠低率 大放送!!! 過國/台/英/上海縣

18年以上貸款經驗,10-20天完成 Office: 281.385.8400 最低費用最低利率最佳口碑

Cell: 832.207.0266

**MORTGAGE** 

### **TOP ONE MORTGAGE**

Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+ NMLS #257832

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數 購屋貸款/Purchase 住屋重新貸款/Refinance

商業貸款/Commercial (C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799

(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377 pre-Approval: http://bit.ly/JLinggTx

▶ jeng@toponemortgage.net **■** www.toponemortgage.com

7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036



JengY. Ling 貸款經紀人 NMLS #295953

L03 LING凌徵暘貸款2356B 4

Tel: (713)771-5868

HAPPY VILLAGE ☆ 華人管理順心意

☆ 俭於西南城中區 購物辦事兩相宜

☆ 公車後車在門前 ☆ (1)(2)(3)房任君選 ☆ 幸福永遠跟隨您

附設短期帶傢俱套房出租 圍牆鐵門電子鎖

閉路監控與巡邏 國粤滬語服務佳  $\stackrel{\wedge}{\boxtimes}$ 



營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

6301 Ranchester Dr.

Houston TX 77036

# PROGRESSIVE\*

初學者、年青駕駛者、有罰單和車

禍者,價比別家更優惠。 ●屋主、兩車以上、續保、良好記錄

者,保價特優。

### 房屋保險

●新房子(\_15%),防火保安系統 (\_20%)沒不良記錄或車子同一 家公司保價特優

健康保險

●最好的保費 ●完善的保障 ●多家A級公司 ●比一下就知

### 商業保險

●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、

勞工保險等等, CGL、BONDS、商 業車、公寓等等,各類商業保險價

我們服務德州已超過25年了!



Sam's Insurance Agency



免費詢問

免費估價

精通: 國、粵、英、越、潮、臺語 營業: 星期一至五 9AM-6PM



9AM-2PM

SAM SHUM岑偉文 9515 Bellaire Blvd #A,

Houston, TX 77036 (王朝對面) CPA, MBA, CPCU

I01\_SAM'S岑氏保險135B\_16

"7154號顧客,您的咖啡好了,愛你喲!"隨着叫號聲傳出, 一隻毛茸茸的"熊爪"從牆洞裏探出來,遞上一杯咖啡, "熊爪" 會時不時與顧客互動,來一記"摸頭殺"……這個需要自主掃碼點

> 有的窗口就是牆上的洞,看似普通卻能吸引粉絲乘坐 數小時的地鐵,排隊等候也要來與"熊爪"互動。非 日常咖啡店聯合創始人之一王海青說,選擇在國際殘 疾人日正式開業是為了給更多殘障人士傳遞正能量, 希望提供就業機會, "我們希望讓他們和我們共同成

單又沒有入口的咖啡店 "HINICHIJOU(非日常)",僅

為創業人。"這隻萌萌的熊爪遞上一杯特製咖啡,為這 個冬日帶來陣陣暖意。 ■香港文匯報記者 倪夢璟 上海報道

🖦 管自己的工作原本就非常忙碌,但包括王海青在內 **志**的運營團隊還是希望為幫助殘障人士就業出一份 力。"起名'非日常',是因為我們希望傳遞殘障人士和 我們其實沒有區別,他們不是不正常,而是僅僅和日常有 些不同。"王海青主要從事金融行業,已為公益和非營利 性組織連續服務十幾年。工作之餘,她和小夥伴們希望為 更多殘障人士創造機會從而開辦了這間咖啡店。"我們並 沒有特別地去宣傳,但是怎麼也沒想到通過媒體報道,網 絡傳播,在試運營期間店突然就火了。"

■萌萌熊爪遞

出咖啡送上溫

香港文匯報

記者倪夢璟 攝

暖。

#### 語音識別系統助店員交流

用熊爪遞咖啡,王海青坦言是一時靈感, "因為一 些殘障人士可能不習慣,或者沒有辦法和顧客面對面交 流,我們希望創造一個完全獨立的環境讓他們安心工 作。"但店員之間又如何交流,面對大量的訂單又如何 保證產品質量?小小的店舖中的科技元素為店舖運營提 供了保障。"因為現在店員以聾啞人為主,所以我們在 店內安裝了訊飛語音識別系統,會將語音轉換成文字, 幫助店員。"

面對如今的火爆,王海青有些感動,更多的還是欣 慰, "最初,我們的店員還是有些不適應,最開始一天 可能產出200杯都有些困難,但大家齊心協力,現在店 內有5名員工共同分工作業,咖啡師、中控、傳遞員、 協調員等都各司其職,我們相信店舖能夠慢慢走入正 們也是一律免單,希望為他們提供一些溫 軌,他們不比任何人差,以後我們也希望開設更多類似



■顧客與熊爪互動拍照。 香港文匯報記者倪夢璟 攝 的咖啡店。"

#### 殘障人士享免單優惠

店外,"熊爪"與往來顧客不停互動,顧客也會與熊 爪握手拍照留念,有些顧客還會享受到熊爪的一記"摸頭 殺"。"當然我們的熊爪也會定期清理消毒,保障安全衞 生。"王海青説,目前咖啡製作平均會花費1 分鐘至2分鐘, "我們還是希望能夠通過品質 吸引更多的顧客,如果是殘障人士來購買,我



#### 咖啡店的店長瑩瑩如今已經是店舖的"台柱子",她是第六屆全 國殘疾人職業大賽咖啡沖調項目的冠軍,最初因為漂亮的拉花喜歡上 咖啡,後來,又通過上海市殘聯的培訓機構學習了專業技能,最終擔 任了"非日常"咖啡店的店長。 "其實每個人都在自己擅長的領域有發揮的空間。"王海青説, 有一次瑩瑩在嘗試拉花時,正好另一位店員不小心將一重物撞擊落 地,"當時我們大家都嚇了一跳,如果是普通咖啡師,至少會手抖一 下,但瑩瑩穩如泰山,沒有受到外界一點點影響,所以她是有自己的 優勢的。"

#### "不再是打工者 也是創業者"

儘管不能言語, 瑩瑩還是用文字表達心聲, "感謝各界對我們的 支持與關注,希望殘疾人士做出來的事情能和普通人一樣好。"她並 表示,所有想當咖啡師的聾啞朋友,都可以在非日常接受免費培訓, "在創業路上期待有你的加入。"



免 費 培訓

王海青則表示,未來希望聘用更 多和瑩瑩一樣的店長,"我們希望他 們不再是一個打工者,而是和我們一 樣的創業者,讓我們和他們共同創 業,甚至是我們為他們工作。"目前 在開業前期,店舖還會安排義工在店 外輔助點單, "但之後我們希望 培養出無交互點單的習慣後,也

# 大灣區達人余日峰



## 深圳開公司極快 只需10天

香港文匯報訊(記者 殷考玲) 深圳綜合改革試點首批授權事項清單 10月中出爐,合共40項,當中提及要 優化創業投資企業市場等措施,余日 峰表示,在深圳開設一家公司所需的 時間,已較幾年前大為縮短,最快約 10個工作天便完成程序,他預期"40 清單"之後,未來到深圳創業開公司 的手續,會進一步簡化。

### 開設銀行戶口仍較嚴

在"40清單"之中,提及要優化 創業投資企業市場准入和發展環境, 鼓勵深圳制定促進創業投資發展的地 地方。 方性法規,營造有利於創業投資發展 的生態環境。余日峰認為,深圳的營 商環境一向不錯, "香港可以話係全 球開公司最簡便的地方,快至1日便 可以成立公司,而內地則係最複雜的 地方,手續、文件程序繁複,香港與 内地的反差太大,不過近幾年在內地

開公司的手續已有簡化趨勢。"

他進一步説,2016年如果在前 海成立公司需時約2個月,現在已縮 短至約10個工作日,時間上是一大 進步。此外,横琴、南沙等自貿區 的手續程序也逐步簡化中,雖然未 簡化到香港的程度,但無疑這些地 方的營商環境吸引度,已較幾年前 大大提升。

不過,如在深圳開公司,余日峰 指政策上仍有改善空間,如開設銀行 戶口需時,而且監管上較嚴,這些都 是有意在深圳創業的人士需要留意的

### 專業資格互認需放寬

同時,在行業的資格互認上仍有 一定限制,例如香港的專業人士北上 發展,如執業律師、測量師等,想到 內地執業仍有一定限制,希望未來政 策可以逐步放寬。

"當上帝關了你一扇門,必定 會為你打開另一扇窗",這句話用 在"大灣區達人"余日峰 (Rocky)身上,最恰當不過。 Rocky 扎根於深圳,家庭也在深

圳,一直是香港深圳兩邊走,但疫情下被迫滯留在深圳近10個月, 他即發揮"達人"本色,由以往為港人到大灣區創業牽線搭橋,改為 為內地人赴港投資引路。並在抖音開設賬戶,化身 "HK達人",分 享多年香港、內地兩邊走做生意的經驗,頭50日就吸納逾20萬粉 絲,到11月初,粉絲已衝破40萬人。

■香港文匯報記者 殷考玲

**→** 海港駿達深圳商業服務有限公司董 **月** 事 Rocky 自 2003 年起,已開展企 業融資顧問業務,一直為港人北上創業 提供意見,故又有"大灣區達人"之 稱。在過去十年間,曾走訪超過1,000 家工廠,協助超過兩百多家工廠企業成 功融資,對內地的企業經營狀況和模式 可謂有深度了解。

## 以前教人北上 現在教南下

他一向是香港、深圳兩邊走,但今 年因為疫情影響,來港要隔離14日、回 深圳又要隔離14日,他只好留在深圳, 至今已近10個月,不過這亦無損他公司 的業務發展。

"未有疫情之前,我主要是為有意 在深圳開公司的港人做前期籌備工作, 例如找地方租辦公室、處理成立公司的 手續程序、尋找人才等,到現在疫情發 生後,我隨即調轉做。"疫情下,余日 峰將生意角度換轉, 由過去為港人北上 引路。

Rocky又在抖音開設賬戶,一改 "大灣區達人"角色,轉為"HK達人 Rocky 哥",分享多年香港、內地兩邊 走做生意的經驗,短短50日就吸納了逾 20萬粉絲。他的抖音粉絲人數到了11月 初,更衝破了40萬人,反應不俗。

### 抖音開賬戶 分享生意經

他向記者分享道: "在抖音我以 '智識型博主'為形象,分享過去多年 來香港、內地營商經驗,從後台訊息中 發現,我的觀眾層有約90%為男士,其 中有70%觀眾約為30多至40多歲的年 為他打開了另一扇窗。

齡層,並以廣東省的地區觀眾為主,當 中不乏中小企的老闆或管理層。"

Rocky哥的抖音以"智識型博主" 自居,主要是分享對香港營商環境看 法、過往做生意的經驗等等,其中有一 條講關於"最怕政府補貼電池行業"的 視頻,有逾30萬點擊率,內容是講述一 個電池廠老闆對內地政府出錢補貼行業 的看法。Rocky又會將香港的行情帶給 內地觀眾,例如有專講關於香港的視頻 分類,如"深圳會超越香港嗎?""為 何港商工廠不願做崛起的內銷市場?" 等等這些相對"經政"的題材,並有粵 語系列去吸引大灣區的觀眾。

### "HK達人"稱號隱藏商機

抖音只是吸粉、打響"HK達人" 聲勢的手段, Rocky 從中看到背後的商 機。他從觀眾層面了解到,內地中小企 老闆過去十多年在業務急速增長的同 時,對財富管理感到困惑,並且對生意 創業提供意見,轉變為內地人來港投資 傳承下一代感到迫切及不放心, Rocky 認為內地民眾對理財知識較為缺乏,這 正好成為向他們介紹來香港做生意、投 資理財的契機。

> "內地有錢嘅唔知道投資邊度 好", Rocky希望透過抖音分享香港的 營商故事,與內地觀眾互動建立關係和 信心,再進行私訊群組討論,了解他們 對理財的需要,並提供相關服務。 Rocky 還舉辦一些網上遙距課程,利用 zoom 講解在香港、大灣區投資的條件, 前期需要準備的工作,媒體營運技巧, 以及一些理財教育、講解香港的投資渠 道等等。疫情關了Rocky一扇門,但也

(中央社)案765的紐籍機師視防疫爲無 物,頻鬼扯的囂張態度惹火全民,要求長榮開 除機師,長榮也在今晚(23日)即刻免職。但有 內部同事爆料,指出該名機師早就「前科累累 1,完全不把疫情當一回事,咳嗽也不戴口罩 ,更傳出在巴黎時違反公司防疫 SOP 趴趴走一 事,同事也做出回應。

根據《TVBS》報導,一名同事受訪時相 當憤怒,表示「連我都對他很不滿了,不尊重 自己的工作、專業與同事的健康,其他同事也 都有相同的心情」。

這名同事表示,染疫紐籍機長相當資深, 也是當班、執勤人員中職位、權力最大的,別 反防疫SOP。

對於外傳該名機師違反防疫SOP,在巴黎 大街上趴趴走, 這名同事則表示「有在傳啦 | ,但公司沒有掌握到明確證據

同事表示,公司制定的規則相當嚴,外站 住宿一律禁止外出,就連用餐時,就算餐廳有 開放,也不得到餐廳用餐,必須使用客房服務 ,在房間內吃飯,他更透露,已經有員工違反 規定被開除了。

針對該名染疫機師,長榮航空也在昨(23 日)發出道歉聲明,並在晚間決議予以免職,即



# 長榮航道歉了

16:30急開會激處紐籍機師



(中央社)長榮航空紐籍機師讓本土零確診 破功,長榮航空稍早發出聲明稿,針對本次機師 確診,對國民全體防疫造成的影響,長榮航空深 自檢討,並向第一線防疫人員、全體社會大衆致

長榮航空表示,一、對所有員工一視同仁, ·旦員工有違規情形,就會展開事實調查,確認 後則召開紀律委員會予以處分。自12/18疫情指 揮中心公布機師確診以來,長榮航空立即配合疫 調並展開事實調查,目前已調閱外站監視器影像 ,以確認機師是否在外站確實遵守規定、並蒐集 機上執勤是否違規的證據。

二、發生本次事件以後,長榮航空立即加強

以下的防疫措施與管理制度,包含:外站取餐規 範更加嚴格,除了戴口罩外,增加戴護目鏡及手 套取餐之規範;在機上無論是飲水或飲食,一次 只能有一位機師取下口罩; 更新本站防疫宿舍門 鎖爲記錄式等,持續宣導員工防疫不分職級並建 立特別回報機制,要求員工遇同事違反防疫規定 ,應回報公司,公司後續將調查並給予處分

三、目前紐籍機師尚在負壓隔離病房接受治 療,長榮航空已訂於今日下午4:30以電話連線 之方式召開紀律委員會,做出懲處

四、未來長榮航空將持續配合主管機關精進 各項防疫措施,持續檢視公司各項防疫標準作業 程序,做好最嚴謹的防疫規畫。

# 民航局補破網 開罰航空公司減班

(中央社)紐西蘭機師染疫,引發各界檢討機組人員防疫聲 浪。中央流行疫情指揮中心昨找來民航局以及航空公司補破網, 最後決議一周內將對航空公司進行罰鍰、或是減少航班的處罰外 ,也要全面檢討現行飛行機組人員的檢疫措施

副指揮官陳宗彥表示,針對航空公司與機組員將速就法規面 ,由民航局會找尋法源對航空公司有所處罰,包含罰錢或減少班 次。

陳時中表示,當初同意航空公司檢疫天數縮短爲3天、5天 ,有其需要,是爲了飛航不中斷,但重要前提是航空公司對外站 進出的管理,他要求航空公司擔負起責任,如果沒有把 SOP 訂 定清楚、確實去做,就要處分航空公司。

對於指揮中心要求檢討現行機組人員的檢疫措施,多數機組 員都認爲「現行規定很淸楚、很OK,但真的沒辦法落實,全憑 個人自由心證,要靠良心,畢竟在國外會面臨的狀況很多。|

一位機師說,前艙關3天,後艙關5天的防疫規定實施近10 個月,確實沒有變成破口,不守規定的人雖有,但整體比例不高 ,據他了解,大多是自認不會那麼倒楣的組員,通常會出事

另有空服員說,外國人的防疫觀念本來就不好,更排斥被人 控管,絕大多數台籍航空組員都很認命在防疫。看到紐籍機師事 件,空服員無奈又氣憤,她說,現行規定就是希望大家自律,如 今被外籍機師拖累,未來組員們更無實質自由可言。

# **原難料 地方首長陷**爾難

都沒把握,眼看年底重頭戲跨年活動箭在弦上 ,中央把最後決定權丟給地方政府決定,但停 辦引發的不僅只是民怨,還有龐大經濟損失,

首長陷兩難 台灣253天零本土病例在22日破功,且後 續疫調衆說紛紜,究竟誰說的話可信,民衆一 許多活動都是爲促進地方早被打趴的經濟而辦

誰都不敢開出第一槍,放與不放,確實讓地方

(中央社)年末各地活動多如牛毛,如今 頭霧水,各地方縣市政府更是「剉咧等」,就 本土案例再現,會不會有新一波群聚感染,誰 怕哪天又爆出新的足跡路線,又引發民衆恐慌

> 台灣因早期防疫得宜,長時間沒有本土確 診個案,民衆警覺心已鬆懈,各地歲末年終歡 慶大會一場比一場盛大,許多業者也打算藉此 彌補疫情以來的損失,如今疫情可能一觸即發 ,各縣市政府除擔心大筆活動經費付諸流水,

,停辦影響非僅止於活動預算數字而已

中央雖緊急提出許多大型活動的防疫標準 ,但最後決定權還是交給地方政府,就像颱風 假標準雖是由中央發布,要不要放,還是地方 政府說的算,放得好全民歡呼、放不好就被罵 到臭頭,副總統賴淸德當年擔任台南市長時, 應深知箇中滋味。

新北市年末最大活動歡樂耶誕城,主要活 動在本土個案出現前都已順利落幕,只剩下兩

場較小的推廣活動,也因此新北市長侯友宜敢 在第一時間取消所有戶外集會。

但各縣市接下來要舉辦的活動均已箭在弦 上,目前多是維持續辦,大家都在賭自己不會 是最「衰」的那一個,但這波疫情來勢洶洶, 到底要符合民意還是交給專業判斷,在在考驗 各縣市首長的智慧與能力

## 人壽 房屋

## 張少英保險

商業

汽車

健康

保險

免費估價!

價 錢 最 佳!

www.suecheung.com

電話: (281)969-8281 - 傅眞: (281)969-8696

地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459



## GLENN INSURANCE SERVICES



●長者人壽保險(Senior Life)

●葬禮保險(Final Expense Insurance)

●房屋保險(Homeowners Insurance)

請聯絡 Norma 電話:832-301-9177 / Fax:281-293-9183 關注臉書: Glenn Insurance Services / 或email: GlennInsuranceServices@gmail.com

Allrisc Insurance Agency 獨立經營、代理至少二十多間A級保險公司

商業保險 事業服務態度 保險漲價,沈重負擔 請立刻撥電給我們,定能為您提供以最底

廉保費,達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

- 精通: 國、粵英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM

星期六 9AM-2PM 6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036



# 安利保險

## Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare XAetna HUMANA BlueCross BlueShield of Texas

# 還未申請奧巴馬

衹要你附合以下 條件,你還可以

有資格申請: 新生小孩

從別州移居到德州 因失業或被現有公司健保

計劃終止 因離婚失去現有健保計劃 新綠卡持有者

讓我們的專業





代理各類人壽/投資計劃

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000



Christine To / 蘇霓裳

Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080

一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036



2020年12月25日



中國中央財經大學綠色金融國際研利目前最大的光伏項目,規劃裝機容量 究院的報告顯示,今年上半年,中國對 共建"壹帶壹路"沿線國家和地區可再 牛能源領域投資首次超過化石能源領域 投資。據統計,中國在光伏、風電、水 電、熱能等領域已與全球超過100個國 家開展了合作,在共建"壹帶壹路"沿 年均維持在20億美元以上。

在中東歐國家,壹批批綠色低碳、 可持續、惠及人民的清潔能源合作項目 持續推進,綠色成為"17+1合作"和共 建"壹帶壹路"的鮮亮底色。

#### 匈牙利考波什堡光伏電站項目-"兩國清潔能源合作的典範"

匈牙利西南部,考波什堡光伏電站 項目的工地上,上萬塊太陽能光板在太 態環境,中方聘請了園林專家按照匈牙 陽的照射下熠熠生輝,頗為壯觀

發展清潔能源,規劃在2021-2030年期 間減排溫室氣體40%、提高可再生能源 比例至20%。考波什堡光伏電站是匈牙

100兆瓦,總投資約1億歐元,由中國機 械進出口(集團)有限公司(簡稱"中機公 司")投資興建。自2019年開工以來,中 匈兩國員工通力合作,今年疫情防控期 間,項目執行嚴格的防疫措施,順利穩 步推進,預計在2021年2月全廠移交並 線國家和地區可再生能源項目投資額每 投入商業運行。"項目建成後,預計每 年發電1.3億千瓦時,可節約4.5萬噸標 準煤,相當於減少12萬噸二氧化碳排放 。"中機公司董事長阮光介紹。

考波什堡光伏電站項目的建成,將 顯著促進匈牙利能源轉型和可持續發展 目標的實現。項目電氣工程師亞當: 貝瑞 伊說,中國企業秉持清潔、生態的環保 理念並推廣新能源技術, "以歐洲標準 來看都是先進的"。"為了保護當地生 利的氣候條件進行生態規劃,還在廠區 為實現歐盟減排目標,匈牙利大力 周圍進行大規模的綠化。項目建成後, 不僅能為匈牙利提供大量清潔能源,也 會帶來長遠的社會和生態效益。"

除了嚴格依據當地環保要求進行施 口量約占電力消耗總量的32%。

# 推廣清潔能源 共享綠色翡展

工外,中機公司還采取壹系列措施來增 加項目的環境友好性。"施工過程中, 我們在廠內布置蓄水渠,以減少雨水對 土壤的沖刷,同時避免雨水流出廠區對 周圍造成影響;在光伏支架的選用上, 我們以螺旋樁代替沖擊樁,減少了對土 壤的破壞。"中機公司總經理康虎彪介

據了解,項目建設階段將帶動當地 就業200人以上,在未來25年的運營期 間,還將提供大量穩定長期的就業崗位 。考波什堡市市長卡洛裏說: "考波什 堡光伏電站項目不僅是匈中兩國清潔能 源合作的典範,也是兩國友誼的見證, 亮麗的綠色名片。"

#### 黑山莫祖拉風電站—— "豐富了清潔能源的多樣性"

沿著亞得裏亞海秀美蜿蜒的海岸線 , 走進黑山共和國南部城市巴爾。大海 之畔莫祖拉山高聳的山脊上,23臺中國 制造的2.0兆瓦低風速智能風機(見圖, 本報記者葉琦攝)迎風飛轉

總裝機容量46兆瓦的莫祖拉風電站 , 由中國國家電力投資集團所屬上海電 力控股有限公司與馬耳他政府攜手共建 。項目自2017年11月開始施工,於2019 年12月30日正式投入商業運行,年平均 發電量1.118億千瓦時,占黑山年社會用 電量的5%。

黑山國內電力供應長期不足,需要 從塞爾維亞、北馬其頓、阿爾巴尼亞等 國進口予以補充。2017年,黑山電力進

"水電是黑山電力供應的主要來源 , 很多地區壹到枯水期便會陷入電量短 缺的困境。" 風電站員工達可· 米約維奇 說,莫祖拉風電站投入運營近壹年以來 ,給當地帶來許多積極改變。"莫祖拉 風電站運行後,極大豐富了清潔能源的 多樣性,保障地區電力的穩定供應,還 幫助我們實現節能減排目標。"

黑山依山傍海,風能資源豐富。 "莫祖拉風電站對於黑山能源轉型有著 重要的意義。"黑山"17+1合作"國家 協調員貝蘭表示。

相信項目建成後將成為考波什堡市壹張 量,具有重要的生態意義。黑山經濟 部前部長德拉吉察 塞庫利奇表示: "黑山可再生能源富足,發展潛力巨 隊。 大。作為黑山可再生能源標桿工程, 電作出了重要貢獻。"

#### 波黑達巴爾水電站-"期盼已久的民生工程"

今年5月,中國能建葛洲壩集團與 波黑塞族共和國電力公司下屬達巴爾電 力公司在特雷比涅簽署了達巴爾水電站 項目工程總承包合同,總金額達2.2億歐 元。項目完成後,通過引水隧洞,奈雷 特瓦河流域的水將被源源不斷地引入特 年發電量可達2518億千瓦時。

電站。"該項目的建設,不僅可以充分 合作充滿期待。

"中國是我們最看重

利用當地豐富的水資源,也能優化農村 水利灌溉系統, 進而促進農業發展和農 民增收。"波黑社會學家阿迪爾·庫萊諾 維奇表示。

波黑塞族共和國能源和礦業部長彼 得·奧基奇也特別強調了項目對農村地區 發展的促進作用。"達巴爾水電站的建 設和投產將幫助調節河流水量和水質, 讓波黑東部地區農民的生產方式更加清 潔高效。"

波黑境內河網密布,水力資源豐 富。現有水電發電量雖占全國發電量 莫祖拉風電站正式運營後,每年 的50%以上,但水電潛能利用率僅為 可為黑山減少3000噸二氧化碳的排放 40%。因受戰爭摧殘,自然資源豐富 的波黑經濟復蘇緩慢,失業率居高不 下,壹直處於歐洲經濟發展的最末梯

達巴爾水電站是中資企業在中東歐 莫祖拉風電站為沿海地區實現穩定供 地區承建的最大水電項目。項目建成後 ,將有效緩解區域電力緊缺問題,創造 綠色生態效益,成為驅動波黑經濟發展 的強勁引擎。葛洲壩集團國際工程有限 公司董事長呂澤翔介紹: "我們將秉持 綠色發展理念,高標準、高質量推進工 程建設,積極保護當地環境,助力波黑 能源體系綠色低碳發展,為'17+1'能 源合作註入新動力。"

"達巴爾水電站項目是波黑人民 期盼已久的民生工程,在促進波黑經 雷比尼察河流域,由此產生的水頭落差 濟社會發展的同時,也將帶動周邊地 區經濟發展。未來,波中兩國企業將 達巴爾水電站位於波黑南方多山地 通力合作,共促可再生能源項目順利 區,目前已完成引水渠隧道建設,2025 推進。"波黑塞族共和國總理拉多安· 年項目建成後,將是壹座典型的引水式 維斯科維奇對未來深化與中國的務實

# "中國是我們最看重的市場"

綜合報導 "當前,歐洲疫情形勢依然嚴峻, 商務活動受到很大影響。不過,我們與中國夥伴的 合作步伐沒有停止,已有幾個項目正在討論落實的 細節。"近日,比利時"D-熒幕"公司國際業務 負責人阿納德·梅勒梅斯特在接受本報記者采訪時 們獲得了拓展中國市場的巨大機遇。"

23:30 美南新聞聯播(重播)

動畫和聲音設計、增強現實等,尤其擅長運用3D 例,我們與中方合作,將天壇的文化內涵和中國經濟社 視頻投影對位技術,打造數字化視聽體驗。公司規 模不大,但在業內頗有知名度。公司辦公室內,記 者看到幾名工作人員正在瀏覽關於中國江南水鄉歷 表示, "得益於共建'壹帶壹路'的深入推進,我 史文化和風土人情的視頻,他們要為浙江嘉興的客 戶準備策劃方案。

"D—受幕"公司主要業務包括3D光雕、大型 出了不少獨具特色的光影產品。"以天壇祈年殿項目為

會發展面貌,利用3D光雕和投影等科技手段展現出來 ,給觀眾帶來壹種虛擬與現實疊加的全新體驗。" 近年來,隨著共建"壹帶壹路"不斷深入,相

關國家和地區在經濟、社會和文化交流等方面日益 活躍。"這為我們開拓共建'壹帶壹路'沿線國家 展創造更多新增長點。"

和地區的市場提供了可能,我們結識了越來越多世 界各地的朋友。"梅勒梅斯特說。

新冠肺炎疫情給各國帶來嚴重沖擊。梅勒梅斯 特認為, "在後疫情時代,中國經濟強勁韌性和巨 大市場需求,將為全球經濟復蘇註入動力。"

在梅勒梅斯特看來,中國註重知識產權保護, 積極發展數字經濟,努力與各國攜手打造開放、公 平、公正、非歧視的數字發展環境,這將極大推動 共建"壹帶壹路"沿線國家和地區數字經濟的發展 。"推動'數字絲綢之路'建設,將為各國經濟發

Southern Television 15.3 2020年12月份 電視頻道節目表								12/21/2020 -12/27/2020	
美中時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期天	美中時間	
	21日	22日	23⊟	24日	25日	26日	27日		
0:00 0:30	遠方的家(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	中國文藝 周末版(重播)	0:00	
1:00 1:30	國家回憶(重播)	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	1:00 1:30	
2:00	深度國際(重播)	愛家好醫生(重播)	光鹽健康園地(重播)	萍 聚 (重播)	科技與生活(重播)	轉轉發現愛(重播)	中國緣(重播)	2:00	
2:30	中國輿論場(重播)	生活(重播)					外國人在中國(重播)	2:30	
3:00	个四天啊勿(里)用/	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	愛家好醫生(重播)	3:00	
3:30	中國文藝 周末版(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	華人故事(重播)	3:30	
4:00		今日關注(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	平凡匠心(重播)	4:00	
4:30	外國人在中國(重播)中國緣(重播)	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	4:30	
5:00								5:00	
5:30	遠方的家(重播)	今日亞洲	今日亞洲	今日亞洲	今日亞洲	今日亞洲	轉轉發現愛(重播)	5:30	
6:00		中國文藝	中國文藝	中國文藝	中國文藝	中國文藝		6:00	
6:30 7:00	中國輿論場(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	6:30 7:00	
7:30	國家回憶(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	國文同語	7:30	
8:00		<b>羊売時事湯(乗慢)</b>	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播)	國家回憶	8:00	
8:30	華人故事(重播)	美南時事通(重播)	天用吋争坦(里個)	天用吋争型(里個)	天円吋争週(里個)	天用吋争理(里個)	遠方的家	8:30	
9:00	平凡匠心(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	短刀即家	9:00	
9:30	輕談國學歌風雅(重播)	中國文藝(重播)	中國文藝(重播)	中國文藝(重播)	中國文藝(重播)	中國文藝(重播)	生活(重播)	9:30	
10:00	美南大咖談	羊南十咖炒	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	10:00	
10:30		天用八帆政						10:30	
11:00	記住鄉愁(重播) 中國緣(重播)	血坦昂廖新朗/毛琛)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	11:00	
11:30		人况图际利润(里)						11:30	
12:00	遠万的家(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	美南新聞聯播(重播)	深度國際	12:00	
12:30		美南時事通(重播) 愛家好醫生(重播)	美南時事通(重播)  光鹽健康園地(重播)	美南時事通(重播)	美南時事通(重播) 科技與生活(重播)	美南時事通(重播)	華人故事(重播)	12:30	
13:00	轉轉發現愛(重播)						平凡匠心(重播)	13:00	
13:30	*************************************						中國輿論場	13:30	
14:00	中國文藝 周末版(重播)	生活(重播)	70盆足球四心(主菌)	一次(三周)	17以六工/山(至南)			14:00	
14:30		海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	海峽兩岸(重播)	遠方的家(重播)	14:30	
15:00	深度國際(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	今日關注(重播)	W1212-97(ETH)	15:00	
15:30	中國輿論場(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	今日亞洲(重播)	轉轉發現愛(重播)	15:30	
16:00		美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場		16:00	
16:30	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	美南大咖談	記住鄉愁	16:30	
17:00							愛家好醫生(重播)	17:00	
17:30	央視國際新聞	央視國際新聞	央視國際新聞	央視國際新聞	央視國際新聞	央視國際新聞	國家回憶(重播)	17:30	
18:00								18:00	
18:30	美南時事通美南時事通	美南新聞聯播(直播)	美南新聞聯播(直播)	美南新聞聯播(直播)	美南新聞聯播(直播)	中國文藝周末版	中國文藝 周末版(重播)	18:30	
19:00		美南時事通			美南時事通			19:00	
19:30	愛家好醫生	光鹽健康園地	<b>苹聚</b>	科技與生活	轉轉發現愛	生活	中國輿論場(重播)	19:30	
20:00						外國人在中國		20:00	
20:30	生活(重播)		10.000			華人故事	深度國際(重播)	20:30	
21:00	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	美南經濟信息廣場	平凡匠心	華人故事(重播)	21:00	
21:30	海峽兩岸	海峽兩岸	海峽兩岸	海峽兩岸	海峽兩岸	輕談國學歌風雅	平凡匠心(重播)	21:30	
22:00	今日關注	今日關注	今日關注	今日關注	今日關注	中國緣	外國人在中國(重播)	22:00	
22:30 23:00	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	央視國際新聞(重播)	轉轉發現愛(重播)	22:30 23:00	
22.20	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	*************************************	** ** ** *** *** *** *** *** *** *** *	**** (CBB 1964年/手4年)	平台4789 H /手坪/	おおりと 日本 日本 日本 / 日本 (本)		

美南新聞聯播(重播)

愛家好醫生(重播)

輕談國學歌風雅(重播) 23:30

美南新聞聯播(重播)



美南大咖談(5:30-6:30) 主持人: Sky 董, 段娜



之大選倒計時



E個女人 一台戲

美南台灣旅館公會12月20日下午舉辦「美 南輕旅遊,充電再出發」線上商展,邀請維多 利亞市(Victoria)及拉瓦卡港 (PortLavaca) 二地台 **資旅館業者黃峰彬、張瓊文及嚴杰介紹自營旅** 館特色,搭配精彩影片呈現在地景點與美食; 鮮爲人知的絕美海景吸引出席僑領僑胞的讚嘆 ,包括僑務委員黎淑瑛、陳美芬、許淸松,南 加州台灣旅館公會及美東臺灣旅館公會旅館同 業等逾百位僑臺商及僑胞都表示疫後定當一遊 。駐休士頓臺北經濟文化辦事處處長羅復文、 休士頓華僑文教中心主任陳奕芳、副主任楊容 清也出席共襄盛舉。

羅復文鼓勵美南旅館公會於疫情減緩後與 其他旅館公會合作互訪,共同行銷台資旅館, 協助會員渡過景氣寒冬。何怡中表示期透過本 商展結合在地景點、美食及住宿,鼓勵美南其 他城市僑胞及當地友人前往輕旅遊,提升會員 旅店業績。未來規劃每季辦理,介紹大休士頓 地區及周邊城市臺資旅館,讓僑胞體驗美南之 美。

陳奕芳分享自己暢遊二地的心得,並介紹 僑胞卡申辦方式及僑委會「全球僑胞遠距健康 諮詢 - 健康益友 APP」、「海外信用保證基金」 及「全球僑臺商農業技術服務平臺」等方案內 容,鼓勵僑台商多加利用。

主辦單位也特別專訪台塑副總經理吳堯明 夫婦,介紹台塑在拉瓦卡港點滴,讓大家瞭解 臺商對當地的貢獻。生動活潑的影片讓精彩呈

現地方特色,引起極大迴響,與會者互動熱烈 ,活動廣受好評。



陳奕芳簡介「全球僑胞遠距健康諮詢-健康益友APP|

陳奕芳簡介僑胞卡

# 中暖心的礼物

猶太教的「光明節」剛過,而這個星期,慶 祝耶穌降臨的「聖誕節」,和非洲裔美國人歡慶 家庭、族群與傳統的「寬劄節」也即將到來~好 感恩,我們還能透過高科技視訊,來彼此聯繫交 流;好感恩,新冠肺炎疫苗問世,讓防疫前進壹 大步;好感恩,因爲許多人的努力和付出,我們 得以健康平安地送舊迎新。



歲末細數生命中的恩典,也讓有能力的我們 <sup>,</sup>將祝福傳遞出去。此時此刻,疫情依舊失控,

您的慷慨護持,將成爲需要的人最迫切的壹份 「禮物」,帶著它走向新年,迎向希望。

無論是個人防疫物資捐贈、食物蔬果發放、 災難馳援.....這些都將凝聚成力量,陪伴前線醫護 **警消、家暴受害婦女、獨居耆老、弱勢家庭、低** 收學子、災民.....重新站起來,再出發。【有愛無 懼,慈悲相繫:「心」動力】歲末募心募愛行動, 募您的壹份善心,無論護持金額大小——即便是 星星點點的愛,也可以燃起希望的火炬。

預祝您有個美好佳節 回首2020

和我們一起回顧過去慈濟美國一整年的暖心 故事和表演藝術工作者的演出。

OTHER WAYS TO GIVE • 更多方式定期護持

下載慈濟美國的「一指積善」Tzu Chi Connect 手機應用程式。這是慈濟竹筒歲月的電子版,利 用天天隨身攜帶的手機小額捐款,也能積聚成塔 讓生活因善行而更有意義。立刻前往 App Store 或 Google Play 下載安裝。

您可以利用臉書勸募平台,建立您個人專屬 的臉書「生日勸募專頁」,邀請您臉書上的朋友



,支持您所關心的慈善公益項目,一起捐款給

「慈濟美國」!該怎麼做?看這裡有淸楚的步驟 說明~

透過Amazon Smile 購物同時行善

電商巨頭亞馬遜為慈善設立 Amazon Smile,



您在這個網站上購物,亞馬遜就會把您消費金額 的固定百分比捐給您選擇的慈善機構。現在就立 刻上網設定~

「能付出愛心就是福,能消除煩惱就是慧。

-恭錄自證嚴法師靜思語











